大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki
本紙定價 壹ケ月七拾五仙 六ケ月 四弗貳拾五仙 壹ケ年 八弗貳拾五仙
但一切前金ノ事
發行兼編輯人 山崎耕人
晩香坡市東カドバ街一三五 電話シーモア三〇六五

山本時計店
〔電話〕シーモア三九一四
晩市メーン街二〇六 タ井ーンス洋食店 電話シーモア一五三八
パウエル街二六四 ○万 電話シー四三九八

時評

山東問題の解決

（支那の反省如何）

來山東問題は、巴里會議で列國環視の間に輸轉せられ、互に意地を通す必要の出來たこと、該問題に就いて第三國間に意見の相違を生じたること、米國に於ては議會に於ける大問題となつたこと等が、双互の體面論から退讓を困難とし、其上に支那に於ては、かゝる問題が時に政爭の具に供せられるので一派が直接交渉を主張すれば、反對派は之を妨害すると云ふ有樣で、ロシ直接交渉が支那の利益であるとするも、之を斷行し得なかつた而も一方我國も巴里會議の收穫を棄て、双殊定の附條件を退讓するは、面目を失すると為し頑張つた傾向がないでもなかつた。されど斯くては目支親善は、遂に口頭禪に終らざるを得ない、然るに今回日本は、民論其嚮の下に、山東問題の解決を提唱するに至つたのは兩國關係改善の新機運として、大に滿足を表する次第である。

つて支那側を顧みると、獨支條約交通條約は、二十日に調印せられ、支那側にて多大の期待を脳けて居つた山東の直接權附を受ける望みも絶ゆた。それは獨逸側から「獨逸はヴエルサイユ條約中、支那に關する條欵の履行を為さざる可からず、隨つて從前獨逸が山東に於て享有せる一切の權利地域を、直接還付するを得ざるを遺憾とする」旨を表明されたからである。茲に支那一般の民心も山東案に就ては、日本と交渉以外に解決の途のないのは判つた、此機會に我國が誠意を披瀝すれば、支那政府も責任を執つて交渉に應じ得ると思ふものである。尚從來の行掛りと感情を棄てゝ考ふる時は、支那の民論も、今回我國の態度に多く反對はせぬと信ずる。我が國の輿論者は「日本は山東問題に就いて公明正大の態度に出で、支那が若し之に應じなければ、責任の全部は支那の負ふ事となるので、日本は支那側まで顧慮するの必要はあるまい」と、現狀はその通りである、併し吾人が山東問題の解決を歡迎するは、決して我國の為のみからでない。漸く共存共榮の上に自覺し來つた、兩國民が眞の提携をなすには相互の行為の一致を必要とする、此點からも山東問題は、此際支那政府及國民が我國の誠意を諒解して、徹底的に解決を懲恿せざるを得ない。

之を要するに、山東問題解決に關して日本政府は、十分の誠意を致さんとし、國民亦之を是認する、今回の如きは前例のない所である、然れば支那側も我が國民の意のある所を酌んで、徒らに反對せん爲めの反對を止め、眞摯に具體的解決案の研究を遂げ、遲滯なく交渉を開かん事を勸める。又支那の正當な言論は我國識者の共鳴を得る機運になつて來たのは、日支兩國の提携手の上に意を強うするに足る福音である事を附言して置く。

平和會議秘錄

米國前國務卿 ランシング氏手記 〔十二〕

臨機應變主義

ロイド・ジョージ氏

英國首相ロイド・ジョージ氏は、人物、勢力の點では巴里講和會議の四巨頭中で第三位と云つてもよからう。そしてクレマンソー。ウルソン兩氏とは全く型の違つたである。クレマンソー氏は國家的、實際的な立場から、又ウルソン氏は國際的、理想的な見地から、いつも確乎たる目的方針を以て奮鬪したのであるが、ロイド・ジョージ氏は一貫した主張を立て通さうとはしなかつた。氏は度々其の態度や見解を三度にしたのである。

一定の計畫を持つて居ない樣に見ゆた。少くとも夫れを固守しようとするの意志はなかつた樣に思はれた。唯だ氏は天性の聰明によつて、事情の變化を利用して、臨機應變の策に出やうとしたのらしいから政治的、軍事的狀態の變化によつて、影響を受ける問題が勃發した場合には、

實に驚くべき敏捷と果斷

とをもつて英國の態度を決定した列國の人々が感服したのは、思慮の深遠と云ふのではなく、事に當つて躊躇逡巡しない點であつた。氏が難問題にブツかつた際に立廻りの機敏なのは、他人が驚嘆したばかりでなく、自分でも私かに得意として居たのである。他人ならば深思熟考の後でなければ手を附けない事柄でも、ロイドジョージ氏は時を移さず直に決行した。其の代り後から異つた報道が來たり、專門家の勸告を受けたりすると、何の憚る所もなく前言を取消したものである。そんな場合には、事情がよく判らなかつたからと云つてお茶を濁したり、或は前後矛盾しては居ないと辯明して、態度の豹變を旨く取繕ふたのである。流石に巧妙に辻褄を合して居たが、併しそんな姑息な辯明だけでは納得するものではないコンな關係で英國首相は言質を齒牙にもかけず、唯だ問題を其場切りの討論で牛耳らうとした。のみならず氏の變節改論に關する辯明は、政敵の攻擊を避け、國民の不平を未然に防がうとする利己的意志から出たのであつて、自分が正當であると釋明しなければ虫が納まらぬと云ふ政治的良心からではなかつたのである。

ロイド・ジョージ氏は一九一八年の總選擧に、獨逸が戰費全部を支拂ふ事、獨逸皇帝を國際裁判にかけて、公開的審問に附する事と云ふ二項を英國民に約して、人心の收攬に努めたが、之れは後日巴里の講和會議に於て、氏の自由裁量を大く拘束した。氏は無論、第一項は實行不可能であり、第二項は法理に反すると同時に不得策であると言ふ事を知つて居た筈だのに政策の都合から國民に約束した行掛り上、對獨條約にこの二項を挿入しなければならぬと强硬に主張した是れは明かに政治道德に反するのである尚氏は講和會議に於て

次のやうな

領土的野心

をも遂行しやうとした。即ち亞弗利加に於ける主たる獨逸植民地、赤道以南に於ける太平洋上の獨逸諸島の讓渡、メソポタミヤの管理權、埃及の保護權、波斯に對する實際的保護權、獨逸海軍力の破壞及び世界市場から英國の商業敵である獨逸海外貿易業者の驅逐等是れである。斯うした現實に英國の利益となる政策は、頑强にその主張を固執し、氏獨特の巧妙な操縱術に依つて殆ど遺憾なく本望を達する事が出來た。そして氏は此等の目的さへ貫徹すれば、他の問題に關する決議なぞは、英國に直接利害のない限り餘り氣にかけること足らぬと云ふので夫れを徹底的に考究するのは時間と精力の濫費であると考へて居たらしい。氏の敏捷なる天性と、何時でも矢面に立つて論爭する事の出來る天才と、顧問の勸告とを基礎として問題を思ひの儘に操縱して行かうとした事は、私ばかりでなく、當時の事情に通じて居る人々は皆一樣に感じて居たのである。

◇ミルトンは當時の英國の價値を羊に譬へて、天を仰いでも飢たる羊に似たる者なく、在黃炎沙は明かれず、我守備隊に代るべき巡邏隊の組織すら、何等の効果なく今日に及んだ次第で、其咎めは、互に誠意を缺いたる、兩者の當局者にあつたに間はざるを得ない。今回は如何なる方式で、支那に臨むか知らぬが、完全の協約を得られることが望ましい。

人は支那人が體面を重んずる國民であると知ると共に、日本人も亦體面拘泥者であると思ふ是が兩國間の懸案解決に大なる累を為して居るのは事實である。山東問題の解決は、鐵道線の守備軍の撤退を目的とし、素晴り是が其後の治安維持に必要な、支那巡邏隊の組織配置を勸誘した。然れど支那は我國が單に撤兵を主張するのみにて、從來には我民衆の建築工事を進めつゝあるより、實際とは符合せずと為し、特に政事に混亂せる支那としては、責任を負ふて衝に當る者なく、在黃炎沙は明かれず、我守備隊に代るべき巡邏隊の組織すら、何等の効果なく今日に及んだ次第で、其咎めは、互に誠意を缺いたる、兩者の當局者にあつたに間はざるを得ない。今回は如何なる方式で、支那に臨むか知らぬが、完全の協約を得られることが望ましい。

人は支那人が體面を重んずる國民であると知ると共に、日本人も亦體面拘泥者であると思ふ是が兩國間の懸案解決に大なる累を為して居るのは事實である。山

◇文明消息◇

大學教授生活難

米國各大學當事者の頭痛の種

ミルトンは當時の英國の價値を羊に譬へて、天を仰いでも飢たる羊に似たる者なく、在黃炎沙は明かれず、我守備隊に代るべき巡邏隊の組織すら、何等の効果なく今日に及んだ次第で、其咎めは、互に誠意を缺いたる、兩者の當局者にあつたに間はざるを得ない。今回は如何なる方式で、支那に臨むか知らぬが、完全の協約を得られることが望ましい。

人は支那人が體面を重んずる國民であると知ると共に、日本人も亦體面拘泥者であると思ふ是が兩國間の懸案解決に大なる累を為して居るのは事實である。山

加への間のギャップを無くしやうと努力しつゝあるにも拘らず、昨年中に於ける教授の增俸は僅に二十乃至三十五パーセントに過ぎないさうである、大學の基金を增して教師の俸給を多くする爲めには(一)授業料の値上(二)義捐金の勸誘及び(三)强制寄附の三方法があつて、第一の方法による時は俸給の八十七パーセント半を增加することが出來るが、米國の國情として、特權階級に入るために高等教育を必要とする譯でないから、授業料の値上は學生を少くする恐れがある、第二の方法は一時の危急を救ふだけである、第三の方法は各大學が盛に行つて居るもので、相當の効果はあるが、即時に金を手にし得ない不便があるので愚圖々々してる間に、氣の利いた教師は他の有利な職業に轉じて了ふ、事實米國大學に於ける教師の轉職は八十五パーセントと云ふ高率を示して居る、ジョン・ロックフエラー氏が過般普通學務局に五千萬弗を贈つた主旨も此點に留意した結果に外ならない

◇併し斯の如き大學教授の生活難も各方面の同情によつて、漸次に緩和されつゝあることは事實で、特にルイスヴイル・ポスト紙によれば、今後數年間は何れの職業も報酬が低下して行く傾向を示してゐると云ふ事だから、教授の俸給も漸次に他の職業の其れに接近して行くに相違ないが、現在の年俸平均二千一百弗から四千弗乃至六千弗といふ標準年俸に達するまでには尚相當の期間を要すると見なければならない相である

加奈太サンライフ生命保險
加奈陀生命保險會社は世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十二ヶ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所
中野庄輔
晩香坡市パウエル街三九六ルーム一〇六(日加貯蓄二階)
電話シー(八八二五七二八R)
地方代理人
オシヤンフオルスチヴストン 大關政次
ミルクリーク 小田茂三郎
バーコーブ 小林貞二郎
ポートアリス 水川宗一
礦島 堀太郎
義忠 源

加奈太サンの家庭の安全を保證す

▣クイン・チャーロット製材會社就働八員募集
日給三弗、三弗五十仙より五弗まで仕事によります
出帆は來る月曜日廿日午前十一時バンクスの都合あれば成るべく早く御申込み下さい
御希望の方には運賃諸道具等大いに便利を計ります
●對白人交渉通辯當國政府出生屆英文契約書作製領事館代書土地家屋各種商店ホテル、ルーミング賣買仲立一般代理事務各種勞働口周施
バンクイックミルス日本人部特約就働申込所
公認 奥村事務所
主任 奥村繁彦
水谷儀一郎
晩香坡市パウエル街三三三
電話シーモア六四六七
自宅ハイ三〇六三アール

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三
電話シー二〇〇
阿部事務所
自宅キーフアー街九八七
電話ハイ一三六四R

▲富士山印鷲印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロムビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
針、洋樂器、子供椅子
目錄御一報次第進呈
メーン街二三三
電話シ三六九六
村木靜夫
山陽商會

▲ヴヰクトリ公債
土地家屋（セイゼイ高値に買ひます）
山林賣買……商事取引
金融事務……領事館諸願屆及英文契約書調製
紐育生命保險代理部
晩香坡市パウエル街二六一
日加資投社
濱垣貞一
電話シーモア四一八〇
自宅ハイ一五五五ワイ
T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

良い食料品が安價で買へる機關
手紙か電話で安心して註文の出來る
落合商店
メーン街一八七
電話シー三三

仲買店
不動産賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ハスティングス街メイン街角ローヤル銀行二階ルーム十二四號
電話 事務用 シーモア三四四
自宅 ハイ一三八エー
水原事務所

自動車
附屬品一切
御便利のギャソリン
テケツ販賣
特色としてギャソリン要求の節は市内何處にても持參致します
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

MONARCH LIFE
J. Hokkyo, B. A. Agent
モナークライフ養老貯蓄
人壽保險會社
日本人部總代理
晩市東カドバ街五五七番
文學士 法橋純一
電話ハイ二九六九ワイ
557 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

各種靴類取揃へ居候間特別大勉强を以つて御用命に應じ候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最も堅牢に仕り候
晩市パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一二六

日加貯蓄
◎貯蓄預金 ◎定期預金 ◎當座預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 あふりか九便七月十二日 伏見九便七月十三日
晩香坡市パウエル街三九八
電話シー一一三
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St, Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御貼付け下さい

M. Furuya Co
46 Hastings St., West Vancouver, B. C.
マルコメ白味噌
「天下一品」には煮汁がいりません!!
今日は品のいゝと云ふ物を要求する時代になりました
眞に値打ちのあるおいしいお味噌は此のマルコメで御座います
晩市西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三

日本雜信（六月三日）

東京市の新事業
安く上げる算段
請負制度を廢し
親分株を月給で抱へ
土工を養成して工事

東京市の名譽職たる小林、佐野の両議員、渡邊の四議員上は後藤市長並に永田、池田、前田の三助役等と協議協會に本會を設けて

市政　重大問題に關する協議をなし、殊に市政革新の方針を決定めつゝあつたが其結果、市長直屬の市政調査會なる機關を新設し、同會の職員としては既に協議濟みとなつて居る、市政革新の方針を上述し、實地其事務の衝に當る課長主事連の意見を徵した後、机上の理論でなく實際に於て有利なることが明かになつたれば直に實施する段取りとなつたそこで

最近　新設された市政調査會が之れを議題として先づ都市の職制の改革を論り二十七日の同會で決定する筈であるが、此職制の改革は既に決定せられると云ふが、次の如き所に依ると

後藤　市長が最も限度の緩慢だして衷した八萬圓の財源捻出の方法に全力を傾注して居るは勿論のこと所謂されたる施設を要する新事業の經費で完成せしめる方法でも研究中であるが新事業を最の經費で完成せしめる方では土工と請負、請負下の手を繰して直に土工を養成してゐる親方筋から使用し親方には凡て月給制度にすれば現在の藤市長の新事業たる都市計畫に基く重要街路の新設及び擴築にしても又重要街路を占用する工作物の改良事業完成、港湾の修築及水道の改良、河川の改修、大小公園及廣場の新設、上下水溝暗渠事業の大部分は土工を使用する事業であるから此方法に依れば八萬圓の約一割は減ぜしめ得るとゞ、市の現在の土工制度を見るに成工事に對して大體を見積つて請負ひ請負師は直に其の三四割を刻して請負下に渡し、請負下は更に親方に其の三、四割を刻して工事をせしめるので親方なるものの餘り收入がないが、土工に至つては食費を差引かれると煙草湯散髪等で一ぱいで一合の酒さへ喰ふ事出來ぬ狀態であるから什い汁を吸ふのは

要す　るに請負と請負下の兩者である、そこで親方株を彼等の現在の收入より割の宜い月給で雇ひ土工にも夫れ相當の月給を與へ其他に親方土工連に渡したつもりで日に五十錢内外の貯金をして從き二十歳の土工が二十六七歳になる頃には一千圓の貯金があるやうにしてやれば土工自身も安心して仕事に從事する從つて能率が上ると云ふのである、が此案に就ては其方面の專門家の意見を徵する筈であるとの

山師的の新藥は一掃する

藥品製造の際藥局方に表記せる定量よりも其の含有量を減じたり或は製劑其物に缺陷があつたり又は製劑後藥品の貯藏其他に不備の點があつて其の効能稀薄となる虞ある場合なほ

之が總　取締をする内務省衛生局では各地方に通牒して嚴重に處分し就中前者の際は公衆衛生の上から其消極的行爲を内務時報に示して一般民衆に警戒を促してゐるが最近新聞雜誌等にて新藥並びに藥の廣告大なる廣告をして世人を瞞着する者多く藥の如きは藥事法規には藥に涉る記事又は圖畫

避妊及　墮胎を暗示したるもの、醫治の無効を暗示したり或は暗に醫師を非難するが如きことは夫々條項に照して嚴重に處すとあつても巧に法網の罠をかきて却て此の藥は避妊及び墮胎の虞あるによつて服用すべからずとか現在精神病になつて居る其醫學博士又は十年前にも廣告して居る

陸軍一等軍醫正某醫學博　士の肖像まで掲げて之等の博士から廣告藥の効能を保證したるが如く裝ふて世人を瞞惑せしむる者に至つては衛生局としては民衆衛生の見地から早速すとの出來ないものとして這般の金國衛生察都長會議の折にも之等新藥並に藥の詐欺廣告には嚴重なる注意を促すことになつた

食料品、果物　タバコ　東（スランクス街五七五）　西山商店　電話ハイ一七四六オー

開業廣告　今回私等共同にてペンター塗り開業致しましたから當分の間特に勉強いたします、内も外も御用に應じます故多少に拘らず御用命の程御願申上ます　メイン街二三〇の二階二號室　ケー・ワイ・ペンタ屋　加藤角藏　山崎傳太郎　電話シーモア三六九六

西洋風呂、日本風呂、理髮床の設備あり、浴室清潔にして御湯の加減は最も宜しいとの御好評一度御試下さい　バウエル街二六一半　壽湯　重山英熊

洋服仕立並に女子洋服　各種ブレス　晩市メーン街二二二　相星洋服店　電話シーモア三三七六

和洋雜貨食料品　晩市西カドバ街二三〇　電話ハイ一六五〇　中塚幸次

夜撮影　メイン街二〇四　メーン寫眞館　中　電話シーモア三六一八

洋服洗濯　並にプレス染物　アベニウダイオーク　晩市ヤーファー街七一一　電話ハイ一六五〇

球場、果物、たばこ　晩市バウエル街二三六　阿部球場　阿部春市　電話シーモア一七七四

各專門醫紹介並に通辯　△代書事務一切　△其他代理事務一切　△土地家屋周旋　濱岸事務所　電話シー一六五六　自宅東カドバ街四一四裏　（電話）ハイ三三八六エル

按摩もみ療治　新式電氣治療器　藥風呂、蒸電氣風呂　の設備があります婦人病、リウマチは特に効能があります　電話で御一報被下れば何時にても御用相務めます放御引立を願ひます　バウエル街三四六　猪本キヌ　電話シーモア貳五〇六アール

バウエル街三九一　シー日本人倶樂部　電話シー五六五〇　大池鶴市

玩具、菓子　晩市ヤングスクエー六六〇　重松商店　重松金平　電話フェヤ三九八七エル

和洋雜貨食料品　晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電話フェアモント五三

和洋雜貨、絹地、綿布各種　男女お子供衆衣類一切　晩市バウエル街三二二　堀壽商店　電話シーモア一二六九

△領事館諸願屆手續　△各種交渉事件　△汽船切符取扱　晩市バウエル街二三六　△代理請負業　△事業投資業　大中事務所　電話シー四一五四エル

●和洋雜貨食料品　晩市バウエル街二三八　渡邊商店　電話シーモア三九九一　江畑運送社

雜貨食料品　晩市東カドバ街一五一　紀伊商會　電話シーモア六八三

アレキサンダー街二四〇　鈴木旅館　鈴木市太郎　電話シー二四七七

こうじ製造　卸小賣（とうじ）のもと有り　晩市バウエル街四六九　日の出　電話ハイランド二二六九

新荷着　新澤廠鹽辛　バウエル街五二三　西村商店　西村重太郎　電話ハイランド一三七五

自動車運送　優、サイキ高値に買入　自宅ベビュー三三三七アール　西村三次郎

男女洋服仕立　並にドレス、ブラウス　メーン街二二八　青木洋服店　電話シー六七三四エル

バウエル街三六八　サン洋食店　戸田、湯淺

▲荷物自動車　並に煙草、菓子、果物類　晩市バウエル街三四四　前川運送店　電話シーモア二二四〇

日本行切符取次　アレキサンダー街三二三　青木旅館　電話シー壹壹七五　青木米

魚釣とスプーン　スプリング鮭釣及びスプーン各種　ブルバイキ鮭割輪　スキーブル　カナーハンク　獵銃各種彈藥　其他釣道具一切

私はエドワードリプセット商會で數年間デープと云つて日本人漁者諸君と御顧染です日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉強をします　晩市西カドバ街六九　ハークレー、エンド　ヘイウッド　電話シー二七五九　Harkley & Haywood 69 Cordova St. W. City

クレセントルームス　（日本金融社向側）　晩香坡市バウエル街二五九　神戸市松　電話シーモア五九〇〇

◎スターション　◎ロング　◎マ　◎青　◎其他　魚類一切　物　かまぼこ　バウエル街二六二　田中六彌　電話シーモア五六六一

かまぼこ製造　板熊　晩市ダンレヴイー街一〇七　電話シーモア四一六四エル

鳥類卵　一切賣買外に豆腐、あめ青物等も有升御註文は遠近に不拘迅速に御屆致升　晩市ゴーア街貳壹六　森高商店　電話シー三七六五エル

時計販賣並に修繕　晩市バウエル街二四四　萩原時計店　電話シーモア四〇八四

萬般代理事務　日本郵船　大阪商船　各日本行汽船切符　シー・ピー・アール直接販賣　對白人交渉一切並に飜譯　領事館移民官提出願書作製　晩市メーン街一〇六　電話シー五〇一七　内外仲買商會　竹内藤吉　松元敬助

雜貨食料品　晩市バウエル街六〇六　梶木彌太郎商店　電話ハイ三三五二

漁事造船請負　商事仲介及一般代理　桑日本行船切符取次　晩市バウエル街三五　松本事務所　電話シーモア七六五二

日本米材木並に不拘御用命仰せ付被下度候　直輸出入　商事部

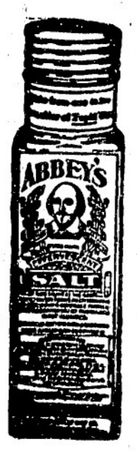
内外雜貨食料品　菓子、果物、煙草類　牛乳卸小賣及び配達　晩市メイン街三〇〇番地　ローズバンク　グロサリー　篠末松　電話シーモア三三二七

薩摩合羽は表は黑色裏は赤色紙入りにて中は頗る体裁よく且つ實用的なれば是非御試用被下度願上候　其他塗替へも格安に應ずべく候　バウエル街一三六半　薩摩合羽製造所　坂上利三

◎新版書籍　◎月刊雜誌　◎文房具類　（送金は書留にて願ひます）　晩市バウエル街二〇一　内田支店　ハウエル書店

◎御婦人及お子供の着物類專門　（キ）印麹及び元發賣　東（スランクス街二六七　三宮商店　電話シーモア三七八一

Abbey's SALT



血液を清淨し
便通を調整し以て
全身を潑剌ならしむ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

◎即席御料理　並にめし

△會席御料理　並にめし

●御料理　御めし大地强

○めし　○うどん

御料理　御好み次第

御料理　すし　丼物色々　（バウエル街四四一　木原子吉東）

御手輕料理　めし、すし、ごんぶり物　手打うどん　バウエル街二四三

南京料理　並にそば

會席御料理　並にめし

◎夏の洋服御好み新柄澤山着荷　晩香坡市バウエル街三五五　多田洋服店　電話シーモア八〇三五

●ギヤスリン　自動車用各種油並に附屬品　●タイアー修繕　ゴーア街二三二　電話シー二〇二八　BCオート

Kobeya & Co.　Importers and Exporters　General Merchants　566 Powell St., Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品　晩香坡市バウエル街五六六　神戸屋商店　電話ハイランド三三七

◎婦人裁縫實地教授　婦人裁縫實地教授所を開き前後二回とも當外の好成績を收めましたが昨年研究の爲めイースト方面に赴き此度帰晩致しました就ては今回收得いたしました最新なる技術と過去十數年の經驗とにより左記の場所に於て第三回實地教授を開始いたしますべ御希望の方でも僅なタイムの利用で短日月の間に自由に裁ち且つ縫ふことが出來ます、詳細は左記の箇所にて御問ひ合せ下さい　晩香坡市プリンセス街三三五　申込所　小林三之助　澁谷商店　日加商會

日本米並びに加州米　和洋食料品一切卸賣　晩香坡市アレキサンダー街三六二　伊藤商會　電話シーモア貳三七八　362 Alexsander St. Vancouver, B. C.

アレキサンダー街六六二　富士洗濯所　電話ハイ九九　寫眞　晩市メーン街二二八　有門寫眞館　電話シーモア一六八五エル　スタブストン市停車場隣り　同支店

◎營業項目◎　◆鐵道部　シー・ピー・アール　ケー・ワイ・アール　シー・エス・アール　人員供給　△船舶部　内外各汽船會社切符販賣并に取次　△信託部　預金、送金取扱　△貿易部　輸出入、委託販賣　晩市ゴーア街三三七　電話シーモア八三九　日加用達會社　337 Gore Avenue　Vancouver, B. C.

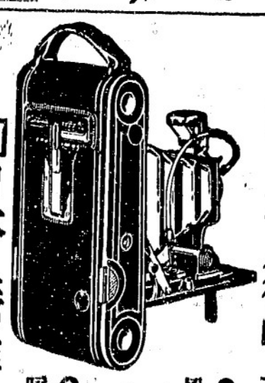
御化粧品はハイカラ物を色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい　内外諸賣藥化粧品　大正堂　晩香坡市バウエル街三〇一　電話シーモア三三八

▲室内清潔、各室湯水及スチームヒーター附　高等旅館　ホテル・ウオールド　晩市バウエル街三九六　電話シーモア三七八八　館主　高橋菊助

食料品雜貨　晩市バウエル街二六九　香村商店　Phone Sey. 2131, 269 Powell St. Vancouver, B. C.

室・料・月極五弗より拾弗まで　晩香坡市西カドヴア街二二　（各室に湯水ヒーター　殊に御夫婦向室あり）　電話シーモア四六八　クラウン旅館

◎日本人街唯一の公認藥店　○ワンポールス、カウド、リバー　風邪、寒冒症等に特効あり　電弗　處方箋調劑　○ナイオルス、クレオポース　咳、氣管支加答兒、肺病等　電弗



◎日本人街唯一のコダック店　晩香坡市バウエル街三九九　公認エス、イー、キイー藥店　399 Powell St. Vancouver, B. C.

晩香坡市バウエル街參壹壹　天野運送舍　電話シーモア三三七七

晩市バウエル街二八二　南京料理　陽明樓　電話シーモア三三七七

睡眠とはどんなものか

之を研究すると却面白い

醫學博士　加藤元一

◆睡眠にはわれ〳〵が餌喚やる睡眠、溫血動物の冬眠、倫動物の夏眠、假眠神による睡眠などいろ〳〵の假眠がある。假眠狀態による睡眠は、普通の睡眠とは生理的現象が非常に異ふが、今は普通の睡眠についてのみ少し述べさうと思ふ。

◆生物は、命を維持するものであるのにその三分の一以上は睡眠にくらす。朝おきを主張したカントは「長く生きんと欲する人類が何故に然く睡るや」と云ひ

バイロンは「われ〳〵の命は二重である、睡眠は別の世界である」といつてゐる。それは、とにかく普人の命の半をしむるところの睡眠は比較的學者の研究外にあつたので、多くのことは判つてゐない、命を研究することが、われ〳〵の任務である以上は、睡眠は正に研究の好題目である。

◆昔の人は睡眠を死になぞらへてゐた。しかしこれは學術的には無意味なことである。死に

おいてはすべての臟器の機能が止んでしまふのに反し、睡眠においてはたゞ一部の腦皮質（腦の中樞のある部位）の機能が休止するだけで、胃腸などの植物性臟器の機能は依然として存續してゐる。

◆睡眠にどんな變化があるかといふに第一に睡くなると涙腺の分泌が減少して眼球が乾燥する。それゆゑ睡くなれば眼をこする。睡りにいれば眼瞼が併行せずに上を向く。第二に筋肉の緊張度が減つて、手足がだらりとし、他所行きの顏がいはゆる腰顏になる。第三に呼吸量が甚だしく減少して、炭酸ガスの排泄が減る。呼吸の調子がゆるく且つ淺くなり、男でも胸式呼吸

（男は起てる時胸式呼吸）になる

◆第四に新陳代謝作用が減少し、體內の遊離エネルギーを發現せしむべき酸化作用が減る。雀の腦細胞を檢すると、朝おきがけにはニッスル氏小體といふものが認められる。これが晝間の活動の間に消耗せられ、夜間の睡眠中に生理せられる。即ち晝間は異化作用が旺盛で睡眠中は同化作用が盛んである。

◆第五に、最重大な變化は、循環系統にくる。即ち心臟の收縮力が減じ、脈搏數が少くなることもは一分間百四十乃至百廿くらゐになる、皮膚の血管の緊張度がゆるむため多量の血液が皮膚に集中する結果、腦をながれる血液の量が減少する、試み

に醒覺時と睡眠時との手足の容積を比較すると、睡眠時には著しく大きくなり、腦の容積は反對に減つてゐる、小兒の頭のをどりこが睡眠時に凹むのもそのためである。

◆睡眠時には血液が腦を去つて手足に集まるため頭部以下の重量が增加することをモッソ氏等が實驗してゐるが、この手足の容積の增すのは眠せんとして眠後におこるのではない、眼をこするときから起るのである。われ〳〵は朝ゆるかつたカラーや足袋のボタンが晩にきつくなることを往々實驗する。第六に胃腸などの機能は多少減少し、腎臟の分泌も晝間三時間ごとに排尿したのが五時間ぐらゐでいゝに少なくなる。（續）

或美人と結婚する

恋に悶ゆる原信子

彼女は或る人に斯く語る

「戰爭から受ける白熱的な打手と華麗な花々しさの吟味も、さて舞臺から退いて人形の衣裳を脫いだとき、この美しい花も、いつかは枯れやうと考へるとき、しみ〴〵と人間としての悲哀を感ずる」

「六歲のときから舞臺に志し、かつては三浦美女史の教も受け、上海で花々しく、觀衆に明星の如く歌はれて以來、丹いねと、歌姬ローレー、さては最近「恋にもだえる原の乙子」と帝都の新聞に淚を流した美國人と婚約をうたはれた原の乙子は、再びニューヨークの人となつた。ニューヨークの小さい東人町でも原の乙子の身邊にはいろ〳〵なる噂がある。一人の女としての原の乙子の一生一動に社會は、なぜこんなに嚴密なのであらう、そこには花やかな女優生活に基きする社會的悲哀があつた。

◇　◇　◇

しかし、かうした一切の噂も非難も、近いうちには社會的に明白される。事實は何ものよりも雄辯である。——かう合點して、の乙子の新しい戀人は誰つた。

——「お信さんが、日本の新聞でゐへられた前田商會の特派辯理士カスピッ氏に陷つたといふのは、あながち無根の風說ではない、たゞ美國人ではなく、信子の未來の夫として自分も共に乘りこむに相ゐるした婚約の相手は、英國大使館に職を來してゐる英人であり、その人は決して浮いたものではなく

英人から『それが君、母親からはその英人——假にエーさんとする——に決して會ふな、私は三哩沖へ第一船で會ひにゆくといふのだ』そして英人からは、是非上陸前に横濱の沖合で會たいといふのだ」この奇怪な電報には二人の女性がどんなに智慧をしぼつても判斷することができなかつた。そのうちに船は横濱沖へ來た。稅關吏が、やゝ〳〵と乘こむ、十五六人の新聞記者が來る、エーさんは特別仕立ての船や乘船するや否や物をもいはず信子の船室へ飛びこんだ。その顏色は實白く、昂奮しきつた唇は蒲團にキスすることさへ忘れてゐた。

◇　◇　◇

新聞記者團もその當時から、何ものかを嗅ぎつけてゐた。陸には陸で病をおして横濱まで飛んできて折からの惡風にもかゝはらず稅關

船に便乘して、きゝいれられなかつた母親が、疲れた顏の神經を緊張させて眞蒼になつて待つてゐた。

「これには何か潛んだ事情がある」と感づいた信子は昂奮してエーを取しづめて、何氣なく新聞記者と會見し、昂奮した母親の物がたりもニウヨークの夜の美しさなどの話にまぎらせて一まづ東京の自宅に旅の疲れを休めたのであつた。

◇　◇　◇

この混線した戲曲的なできごとも一口にいへば、——エーさんには十年前ロンドンで不士した淡いなかでわかれた英人の女優があり、それがエーとの間にできたと自稱する子をつれて昨年日本へ來た、そしてエーさんから少からぬ金をまきあげて雲隱した。これを嗅ぎつけた平凡な或男が、信子の母に

信さんが、肺尖病氣の電報を受けとつて、片山やす子さんとともに日本へ立つたのは今年の二月初旬である。船が横濱につくといふ三日前から信子にあてゝわけのわからぬ無線電報が頻々とかゝつてきた、一は赤坂の愛嬢の歸來を待びわびてゐる母から、一は婚約の

いろ〳〵と中傷してエーは、の乙子が横濱についたら船からどこかへ連れて逃げると警告し、一方エーへは信の母が絕對にエーに結婚をゆるさないと激昂してゐると告げた。

◇　◇　◇

しかし、さうした不自然な戀の破壞は、戀人の愛と母の愛とを引さくことはできなかつた。のゑ子は「英國人としての信子となる前に短い間ながらも日本のために働く覺悟」でサンカーロ歌劇團の一員として、南米および歐洲に演唱も來るべきニウヨークの舞臺を最後として花やかな生活から出て本當に幸福な「家庭」と歌はれた信子が「戀の幸福に醉ふのゑ子」と傳へられる日も近い將來であらう。

◇

夕月のおぼろの光りたよりにて戀しき人の門に來にけり

ベースボール野球の話

（17）

大阪毎日報社編輯局譯述

バントの効能

私は、ボールは猛打する方が宜いと主張するものだが、バントの必要をも、又高唱せざるを得ない何物と云へばバントは投手を苦しめるものはない。特に彼が太つた男であつた場合にさうである。バントをつゞけさまに出されると肥つた投手は大抵やられて了ふとシュリンは云つてゐる。フィールダアの仕事が巧みに出來る投手は、滅らない。分けても夫れが下手となれば、然ういふ投手はバントの目標となる。所が、バントの巧みな打者と云ふものも甚少ない。夫れはバン

トを嘗もなく軽く見て、あまり深い練習をしないからだ。若いプレーヤア諸君は、もつとバントの値打を知らなければならぬ。バーク・ダズンも打つゞけにバントをやれば、大投手だつても惡つて了ふものである。

だが、バントの最も有効な點はすべての內野手を——殊に三塁手

をプレートへ近づかせることだ。この場合、打者に腕さへあれば、內野手を扱くことは容易である。左手利きの打者ならば、三塁手に向つて、熱球を叩きつけるといふことも出來る。敏捷なランナアが二塁にゐるとき、巧みなバンタアがプレートに立つた、とするならランナアが三塁を盜むのは易々たるものである。之れを防ぎやうは絕對にないと云つてよい。二塁手も遊擊も、一塁手も、悉く本來の位置を離れて前へ進まなければならぬと云ふとだけでも、內野の陣容は亂れてくるのである。投手が球に巧みな速度の變化を加へると云ふことは、カット打やドライヴ打の場合には有効であるが、バントの場合には何人にもならない何んなボールに對しても、バントは出來るのである。

□挿繪說明□

セント・ルイス・ナショナル・リーグのクリフトン・ヘースコットが第三塁へバントするところ。

バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話　シー三六三一七
自宅ハイランド一五〇九エル

バウエル街二〇下高原醫院內
影山齒科醫院
電話シーモア二五五五

公認
三宅齒科醫院
ドクトル三宅藥舗
晚市東カドバ街四一六
電話ハイ二二四八

ステプストン藥舗上
野村齒科分院
主任　阿山甫祥
▲治療時間
毎日　自午前九時　至午後六時

診察時間
午前十時ヨリ午後八時迄
日曜休日　八十時ヨリ一時迄
バウエル街元ストアフルーム一二
醫學士　高橋康百
電話オフィス、シー五三二〇
同　自宅ハイ九二七エッキス

東カドバ街四三八
醫師　石原明之助
電話ハイランド一二一

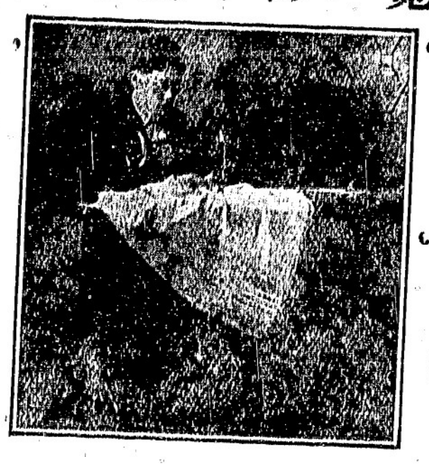
貴金屬、時計、寶石
通信販賣行商專門
店舗を構ふるに要する總ての費用を節して價格頗る廉且御買上げ品にて不完全の節は何時にても御取替致しますから御修繕は特別入念
晚市東カドバ街壹三四
石神清
134 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

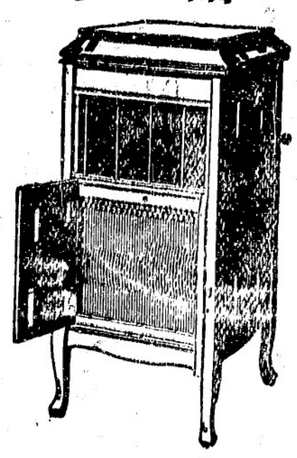
◎灸点◎按摩◎電氣按摩◎子供の灸
東カドバ街三四七まねき裏
鎌倉與作

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晚市メイン街二三六（モントリオール銀行北隣）
上田とも

藥木皮（カスカラサクラダ木皮）
精々高價に買受けます、詳細は御來談若くは御照會下さい
バウエル街三一一
新見藥舗

■夏の日に郊外散歩に一日を遊ぶ「ピクニック」に適當な樂器は何でしようか？？
ステーワード小形蓄音器、マンドリン、明笛、尺八、大正琴、ハモニカ、日本人間唯一の樂器店「山陽商會」で買て來ましよう、注文致しませう
■家庭を賑はし友人を喜ばし、子供の教育にもなり音樂や諸藝の趣味を味ふのは何でしやうか？？　夫は蓄音器に限ります
何處で買ひますか
「山陽商會」販賣の蓄音機は先月來四割も下つたそうだから行つて見ませうレコードも當米加沿岸であれだけ澤山のレコードを集めてゐる店は外にないそうだから早く行きませうく〳〵
■私の友人に御子樣が生れまして御目出度い事ですね、それは「山陽商會」販賣の体裁よく丈夫で簡便な國フルトン製の乳母車が一番適當で御喜びになるから早く行て御覽
■ミセスが御安着早々樂しいスイートホームが出來まして御目出度い事ですね、シンガーミシンが要りますね、「山陽商會」で御求めなさい何時でも機械に故障が起きたら直に修繕して呉れますから山陽商會で御求めになるが一番便利得策です





晚市メーン街貳參貳
山陽商會
電話シーモア三六九六

重要記事

▲下院の軍備縮小審議延期

(華府)先日上院を通過せるボラー氏提出の日米英海軍縮小案審議に代るべき下院外交委員長ポーター氏提出案の再議は月曜日行はるゝ筈なりしが、ロンドル氏之れに反對せるを以て無期延期となれり(二十五日)

▲米國太平洋防備增加

(華府)米國太平洋艦隊司令官エベール少將が大將に昇進し太平洋艦隊司令官に任命せられたるは昨報の如くなるが右の旨發表せる海軍省當局者は司令官の更迭は計畫されたる太平洋艦隊改造の第一着手にして太平洋艦隊の更迭即ち太平洋艦隊の最有力艦隊を太平洋に移し太平洋艦隊より優勝なる艦隊を太平洋に配置するのゾログラムは既日本に公表せられんと謂れり

日本に對する警戒に非ず

海軍省當局者は米國海軍の主力を太平洋より太平洋に移すは日本に對する警戒を意味せず英國が主として太平洋の防備の任に當り米國が主として太平洋の防備に當るとの英米兩國の了解に基くものなりと(二十五日)

▲米墨兩國の交渉行惱

(華府)米國政府が墨國と新通商條約を締結することによつてオブレゴン政府を自給不能ならしむべき米墨間の交渉はオブレゴン大統領が米國墨間の條件を修正とする通商條約の締結を承認せざるを以て行惱みの体なり(二十五日)

▲佛國大統領明年渡米せん

(巴里)佛國大統領ミルランはウイルソン大統領の來朝に答へんが來年に明年中に渡米すべしと巴里週刊エクーチは發表せり(廿五日)

▲南部愛蘭議會亦近く成立

(ベルファスト)南部愛蘭議會は本月二十八日に開院さるべしと本日公表ありたり、但議員一名には召狀發表せられず公示として此發表を以て議會の場所を通告したるなり(廿五日)

▲英首相休解決告心

(倫敦)炭坑問題解決の爲に政府代表及び坑主代表と會見したしと炭坑夫組合は昨夜決定して首相に要求を發したるがロイド・ジョーヂは直に之に應じて朝招狀を發して月曜日商院にて聯合協議會を明くべきことを告げたり、是則に且る休戦の急速解決の可能性あり之一時新聞紙は樂觀し居れり、聯合協議會召集の要求は昨夜炭坑夫組合幹部會にて決定したるにて此は他の勞働組合よりの助力を得ることに失敗したるが爲にして石炭産業の爲めに政府が一千萬磅の補助の申出でを更新せんとの坑夫側にては當惑さる(廿五日)

▲倫敦の給水缺乏危惧さる

(倫敦)旅先半月に亘り降雨なく目下雨乞打ち續きて倫敦は給水缺乏の危惧に迫られつゝあり、市會は新聞紙を通じ各戸に用水節約を求め連夜の散水禁止されたり(廿五日)

▲デ・ヴアレラを招待

(倫敦)愛蘭問題解決の爲に協議せんことを欲してロイド・ヂョーヂはイーモン・デ・ヴアレラを倫敦に招待したりと本夜發表されたり、招待は明日に獨逸に組織されしアルスター議會の首腦サー・ヂェームス・クレイグにも發せられたり(廿五日)

▲太平洋艦隊の新威容

盛に出巢する米國政府

(華府)海軍當局者の反對をおしてまでハーディング政府は太平洋海軍主力を集むる事は爲さず大西太平洋に艦隊を二分するダニエルの政策を無視することに決定したり、但最新式の艦船を太平洋方面にはして太西洋の夫より威力充實せるものを爲すべし、太西洋艦隊は潜水艦を別として六十七萬九千四百七十三噸を算し太平洋艦隊は八十三萬五千二百九十六噸を算すべく太平洋方面は現在の夫に有力なる戰艦二隻を加ふる筈にして目下建造中なるが同時に第二線の戰艦一隻は引去るべし、太平洋艦隊が現在よりも威力を增加すること四萬五千三百噸なり

日本海軍との比較

太平洋方面には第一線七隻(近く九隻)第二線六隻の戰艦を有せん日本海軍は總てのクラスを合はせて戰艦は十一隻なり、日本は此他に巡洋戰艦四隻を有し八隻を建造中にして米國は今一も有せず六隻を建造中なり、噸數は日本は五十四萬四百二十六噸なり

艦隊兩洋兩分方針

海軍卿デンビーは本日午後海軍再組織の計畫を發表せり、而して彼は兩洋兩分の方針なることを聲明せり、但再組織の計畫に就て述べしのみにて何故にダニエルの方策を繼承せしかの理由は語るを拒めり、兩洋兩分の方針を採れる一理由は議會が艦隊結合に應ずる根據地を太平洋方面に設置する費用支出を否決せることにあり、同時に政府は國際的狀勢よりして太平洋艦隊を太西洋に引上ぐることは不賢明と見たるなり、尤も海軍當局の卓見者は已に兩洋艦隊を太平洋に集中せしむる能はずとせば兩分よりも太西洋集中を可とし、太平洋より太西洋に移動さるべき第一級の戰艦はニュー・ヨーク號テキサス號、ワイオミング號、アーカンサス號等總て石炭使用艦なり、

司令長官と大演習

太西洋艦隊新司令官ヒラリー・ピー・ヂョーンス提督は兩威力が結合の際は司令長官たるべく猶兩艦隊は來年一月に集合して大演習を行ふべし海軍卿は云へり演習の場所は語らざるも、重油使用艦を太平洋に從ければ西部の油田に近く石炭使用艦を太西洋に置けば東部の炭坑に近く助くて海軍費の節約を期し得べしと海軍卿は云へり(二十五日)

▲支那日本の山東交渉に應せず

(北京)北京政府外交總長顏惠慶は往訪の聯合通信員に「支那は從來國際間の交渉毎に領土又は威信を失ひたり支那は日本の山東半島獨附の聲明に疑ひを抱く故に日本の山東半島獨附の交渉提議に應せざらん」と語れり(二十六日)

▲埃及獨立に就き聯盟に訴ふ

(デエネヴア)埃及の青年黨にては文書を國際聯盟理事會に送り英國と埃及との間の紛爭を調停し且つ埃及の獨立をも承認すべきを請願せり(二十六日)

日米兩國の貿易關係

シャトル・ダイムス主筆　シー・ビー・ブレッセン

シャトル市の實業家は日本における現在の財界及工業の困厄はホンの一時的であつて嘸て新しい好氣運を迎へ、我シャトル市も米國太平洋岸の他の諸市の如く偉大なる發展をなすやうな途が開かれて來るといふことを知つてゐる

貿易復活の時

一九一八年の如きは日本への輸出額八〇・七六〇・七一四弗日本からの輸入額一八七・三九七・三〇八弗に達し我シャトル港だけでも優に日本の對外貿易總額の四割六分を取り扱つてゐる、將來における輸出入率はそれ程多額に達しないかも知れない、飛び切つて高額に達すべきいろ〳〵な事情があつて一九一八年度には斯くも見事な記錄を殘したのであるが、今や米國の對世界貿易の門戸は多くの場合に於て閉鎖されてゐるので、米國以外の各所の門戸が開かれて、所謂他所に轉とた商品の、然も莫大なる數量がそちらに流れ込むやうになつてゐるのである

シャトル市は如上の狀態を十分に呑み込んでゐるが、爾來數年間閉鎖されてゐた對外貿易の門戸は平和克復と共に再開され、且戰前における如く同樣に將來においては夥しい貨物が輻輳して來ることゝ思つてゐる

シャトル市の實業家は日本の貿易量は、數量に於ても價格に於ても輻輳して來るものと確信的に豫言してゐるけれども、シャトル波止場に運ばれる日本貿易品の率は將來はそんなに多くはなるまい、太平洋上の貿易はやつと發展し始めたばかりだから

幸運なる日本

目下米國市場における競爭は建設的であつて飽迄破壞的運動でない、それは相互の貿易といふよりも寧ろ兩國民を奬勵し國民各自の資本を膂力的に捧げしめ、且場所及種類の何たるを問はず天産的富源の利用といふことに國民の精力を傾注せしむるにあらう

今や日本は與へられた宿命を果してゐる、日本は爲すといふ意思だにあらば、自ら貿易者たり航海業者たり得べき國民であるといふ境界から脫することが出來ぬやうに運命づけられてゐる、而して先見の明ある日本の實業家は如上の機會を獲得するに就て國民的自覺の前面に横たはる邪魔物となるやうな意思は毛頭持つてゐないことゝ思ふ

平和の女神を

何れの國と雖も日本と米國とが、より以上密接なる關係を結ぶことを歡迎しないものはない、玆に地球上最大且最も豊富なる市場があり、そして太平洋の彼方には輸出入の天惠的中心地があつて、米國の市場に參加して共同經營をやらうと熱心に努力しつゝあるのである

COPYRIGHT, KEYSTONE VIEW CO., NEW YORK

戒警の頭の街シンリブダ(物)々し

時事小觀

「滿鐵問題の先決事項は、何としても社長以下幹部の更迭である司法關係の決定を待つまでにも及ぶまい」とは各紙の注文したところである、政府は今度早川氏を起してこの先決事項に手を着けたのは遲れたりと雖も尙可なりとすべしだ。

滿鐵は滿蒙開發、大陸發展の使命を帶べる一面國家的、一面商業的機關だとか、滿蒙交通の大系にして、其經濟的大動脈だとかの說明を爭東繰返す必要はあるまい、今は其使命の遂行に障害となる、病根弊根芟除が喫緊の要務となつてゐる、新社長の材幹を驅使する主としてそこにあらねばならぬ。

日英同盟再訂の趨如何は七月十三日の切迫と共に列强の注目を惹くに至つた、此際歐洲首相ヒューズ氏の談に「太平洋の將來は重大だ沿岸を代表する諸國は互に親和を圖るを要す、日英同盟は此親交を亂するものではない米國が之に加入して軍備競爭を阻止する事が出來たら結構だ」とある、日英同盟再訂談の進行と米國の態度と、軍備問題と案外濃厚なる連鎖ある事はヒューズ氏の談によつてのみ察するのではない、他にも種々の情報があるとの事である、本問題の前途、大いに留意すべきものである。

政府は贈案の一たる教育關係の三調査會を急に組織すると云ふて居る、政略に關係の生じたる教育協議會の委員人選乃至會長副會長の詮衡に故障の多いのも無理なら斯かる兩國民の欲求を支持し、且つこの大商業を刺戟するには直見なる人達は兩國は寧ろ廣い太平洋に面する他の總ての諸國に對し利益を與へるといふことに就て結合すべき自然の成り行に氣が付かねばならぬ

商業關係だけでは兩國民間の相許した契合の保障とはならぬ、けれども現在及將來における此偉大なる太平洋上の貿易は、若しも壓實にして活達なる政治家の後援があるならば日米間に平和の女神を連れて來る曙光役となるであらうし、又是非ならなければならぬ筈である

卓上……閑話……

在野黨合同問題で豫て會見する筈であつた大石、犬養、仙石三君が此間某所で會見し而も長いこと話して居たと聞いた氣の早い連中「スワ事こそ起れり」と走りまはつて會見の內容を知らうと苦心慘憺やうやく突き止めた所に依ると三君の會見は如何にも事實で其れも一回ではなく數回である併し別に政治上の用向きではなく故に其他

豐川良平君の傳記の事であつたその豐川君に獨身時代から知り合つて居る者は澤山ない、先づ大石、犬養、仙石君あたりが其の代表者といふ格で傳記の原稿に目を通す事になり、それで時々岩崎家庭編纂室で落合ふ事になつて居る▲所が三人寄ると揃ひも揃うて……談傑の事とて「そら貴公があの女に夢中の時は……」「ナニ貴樣も人の事を云ふ資格はないぞあの件は……」「テナ昔話に花がさいて原稿の方は丸でお留守……」は何のこつた

名畑靴店
夏靴各種　着到荷新
晩市パウエル街三四五　電話シーモア七八一九
スレプスキツエ
名畑平太郎　(名畑靴店內)

石炭
何の點でも皆樣の御滿足される晩市での最上コール
ストーブ用拾貳弗
五拾仙噸から各種
取次所又は本社へ電話を御かけ下されば早速御屆け致します
御本社では左記の販賣も致します
馬各種　希望によりては月掛賣も致します
其他
ヘイ、穀類
タツグ及スカウ
晩市キャンビー街四二〇
マクネイル、ウエルチ
エンドウイルソン
電話シー八一四〇
McNeil, Welch & Wilson, Ltd.
取次所
晩市パウエル街三五五
日本土地仲買社
電話シーモア四八二五

金銀時計
附屬品
貴金屬寶石類

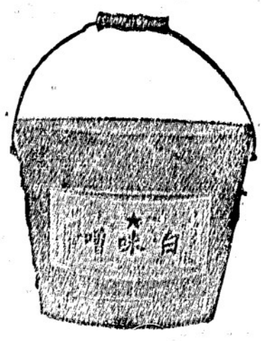
男女子供用
裝飾品新荷着
晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八

今回左記へ移轉仕り候
東洋貿易會社
晩香坡支部
土佐柏政吉
西ヘスチングス街二〇七
ドミニオン建物內二〇六
電話シー三六四七
申込所　濱垣事務所

事務所移轉
郵船、商船、C.P.R船切符販賣
◆妻子、使用人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他戶籍一切
當國政府へ出生屆、歸化申請其他各種代書及び通譯
パウエル街二三五(松本旅館二階フロント)
中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅バイ三〇七八

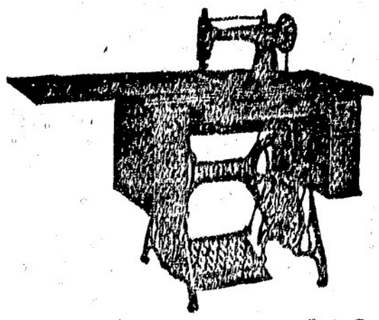
■漁者諸君の福音
本年こそは麻製網もトワインも他の品と同樣賤落すると諸君も皆々も確信して居ましたが案に相違し依然として少しの下落もいたしませぬが弊店は過去の誼君の御引立に酬ゆる爲此度當分の御用命に大割引にて差上げますから多少にかゝはらず御註文下さい向本年度中鮭網各種の豫約致しますから何とぞ一度御來店下さい
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八

鷄卵卸小賣商
晩市西第四街一五六〇
堀田魚店
電話ベビユー參二四六

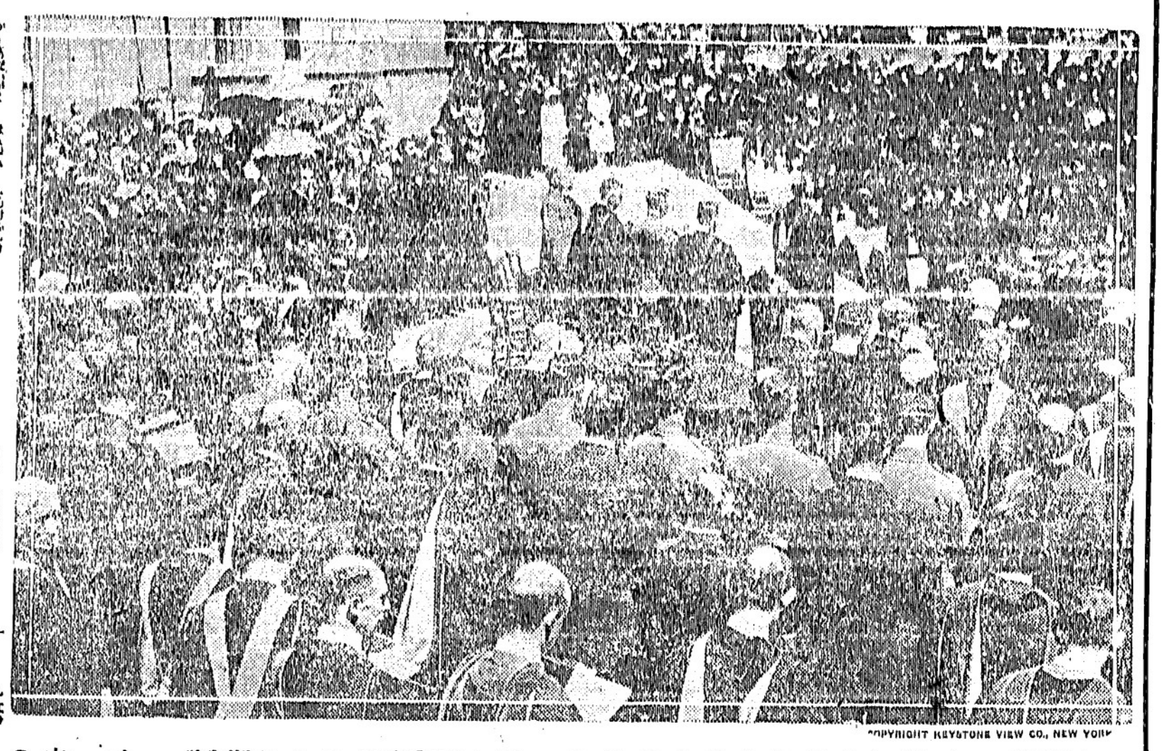


上等白みそ
價格安價賣出し
御取引店にて御求め下さい
製造所
電話　バイ五一
晩市ジョージヤ街二四九
大和倉庫會社
電話シー七三三四

……夏衣の御仕度……
◎取揃ひました
新柄と
格安品◎
バウエル街三七八
渋谷高店
電話　シーモア六三六二



最新式レンガーミシン
蓄音機各種レコード
ナショナルキヤッシレジスター
和洋樂器乳車玩具類
レコード蓄音器レコード自轉車代理
修繕丁寧迅速
晩市パウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀內貞藏
電話シーモア二四六〇



COPYRIGHT KEYSTONE VIEW CO., NEW YORK

加州大學の本年の卒業式には一千六百五十一人の卒業者があり世界的のレコードを出した

本日午後着電

▲日英米協定主張勢力增進

（倫敦）若槻會議は今週（國際問題上の重要時機に面接しつゝあり、特に注目せらるゝは日英同盟問題にして更新反對の運動は漸次有力ならんとし日英米協定を希望する說盛唱しつゝあり、日英同盟を日英が固執せば米國は海軍を充實し從つて日英は亦海軍競爭を餘儀なくさるべしと見らる、支那の反對も亦重要の考慮を加へられ居るものにしてシンプソンは頻りに支那の公に運動中なり

◈同盟反對の聲も高い

＝マンチエスターと支那公使

マンチエスターは英國の極東貿易に大關係ある貿本家の集まつてる場所であるが從つて對支貿易關係上マンチエスター・ガーデアン紙は親日でない、日英同盟の更新にも反對して居る、同紙は一昨日の社說に同盟を論じ「獨逸への對抗の公に同盟最初の根本

◇動機　は無くなつて居る支那に於ける門戸開放や極東に於ける英國の貿源保護の公に亦同盟の必要ありや、斯かる同盟が米國への對抗の樣子とならずして運用さるべきや、此點への回答は必ず一つもない、恐らく今後も無かろう」と記した、同盟反對の聲は米支那公使も亦

◇最近　發表した、尤も支那の一市民としての資格に於てし公使の資格ですることは避けたが彼はアトランテック・シテーで紐育州銀行者協會の人々を前に演說し「日英同盟とは如何なるものか彼は極東に於ける利益保護の公に日英がとつた戰爭的政策である、非切望する目的は

◇同盟　約定前文に示されてある」とて之を顯示し（本紙二十三日五面參照）更に語を進め「日英は此同盟が支那に就て公すべき多くを有すると知られやう、然しながら支那は與らないのであるを指摘して答辯を引出そうとしたが外相は外してしまつた、同樣の主張から來る砲々の質問肉迫に外相巧みに外して應じないさうである、サー・ウオルターは新聞記者に語をして同盟更新されるとは避けたが英國品にボイコットを加へるかも知れぬ最近支那の商業會議所から政府へ警告的陳述書が來たと信ずべき有力の理由があると告げ「支那人は貿易の背酷なる條件の遂行に武器として日本が同盟を利用するであろうと心配して居るのである、斯樣の可能性に對し支那を

◇保護　すべき條項を入れるならば私自身は更新に贊成である、私の主張はランカシャイヤの棉糸貿易への影響を考へれば大いに重要のことなのである」と述べたそうである

◈古兵協會大會

＝延期されん

（イグ、フォッシ兩元帥來遊を期し加奈陀大戰古兵協會の大會は來月四日にサンタリサ州ポート・アーサーで開かれる都合であつたがイグ、フォッシ兩元帥が九月に加奈陀に見へる筈なので多分其時機まで延期となるらしい、夫に又九月にすれば他の兵員團體からも代表の出席を見ることが

◇可能　なので旁便宜であり更にモウ一つは夏季中は出席者の爲に鐵道の料金割引が得られない點も關係して居るのである、九月の何日から開かれるかはまだ決定してない、而して幹部會だけは七月中にポート・アーサーで開かれるとになろう

◈米船十一隻略奪は過激派露人の仕事

一年半前から米國內の露人が組織的に計畫してゐた事判明

最近兩三ケ月の間に十一隻の米國船が行方不明となり世界の不思議とされて居た處此間右の內三隻は過激派露國の港へ向けて逃げ去つたことが判明した、然るに紐育警察署の

◇探査した處に依ると右は全く過激派露國が一年半前から計畫し米國船を略奪して露國へ航海せしめたものなる事が發見された、紐育警察は或秘密な方面より斯樣な報告を得たのである、即ち米國及び加奈陀の露國人勞働組合の幹部は同組合員中の失業者に對して米國船に雇傭されることを奬勵し斯くて多數の露國人船夫が米船に乘込んで他の船夫の勢力を凌ぎ航海中無理に過激派露國港に航行せしめるやう計畫したのである、而して此計畫は警察が米國內過激派檢擧を始める迄は暫行されずにゐた、露國

◇無政府　主義者が勞働組合を以てカモフラーヂとして組織したものが即ち此團體で其本部はアンダーヒル氏は今朝日會を訪問し排日時局の重大なる今日在留邦人の衛生無視が市當局の注意を惹くに至つたことは大いに考察と用意とを要する問題である、市衛生官

◈斷然たる處置を採る

＝ど市衛生當局が邦人に迫る

衛生を無視する在留邦人

一、在留日本人の非衛生的なることは市當局の多年注意せる所であつて殊に子供及び肺病患者の死亡率の高きこと晩市在留各國人中第一位にあり

二、當市人會は此問題を重要視し之が改善に向つて斷乎たる處置に出づべき意嚮を有すること

三、之迄に度々注意を與へたれども何等改良の風見へざるに依りバウエル街各商店の家主を詮索し苟くも規則違反の點あらば家屋の修繕、破壞、退去を命じ容赦なく斷然たる處置を採ること且ホテル、ルーミング・ハウス等にして非衛生的の點例へば便所、浴室、流水等の不備の點を同時に改善するやう嚴命を發すること

四、アンダーヒル氏は現在日本人に對する周圍の感情良好ならざる狀勢に鑑み出來得る限り此問題を白人一般に公表せざる前に日會又は東洋傳道部等の助力の下に之を改善したき希望で好意的に等を告げて意見を述べた、明日午前十時からビルディング・インスペクターのバード氏と衛生當局ハイン氏は日會幹事同道バウエル街を壓訪し嚴査を行ひ違反者ならば容赦なく嚴罰に處する意嚮であると云ふ、猶石はバウエル街のみに限らず已に其他の方面の邦人居所へも當局から警告が發せられたのがある

◈俱樂部の檢擧

＝酒類問題で

東へステングス街のスコシヤ・アスレチック倶樂部に昨日檢擧があつた、酒類を賣つた廉であり倶樂部が會員になら酒を賣つて好いかどうかの件は此事件とフアーネーの歸還兵倶樂部の同事件とに依つて法律上の決定を見る筈である

◈修業證書授與式

一昨土曜日午前十時から新內院共立語學校では同校第二回修業證書授與式を擧行した、日會支部長其他學務委員諸氏も列席し盛況を告げた、因に當日の式順及び修業生は左の如くであつた

一敬禮　二唱歌君ケ代　三修業証書授與　四訓辭小椋校長　五祝辯高橋學務委員長　六唱歌英國々歌　七敬禮

修業生は

尋常科第一學年男生一　女生八
▲尋常科第二學年男生四　女生二
▲尋常科第三學年男生一　女生一
▲尋常科第四學年　男生三　女生一
▲幼稚科修業生　女生一
六▲品行証書授與　藤本ヒサエ
吉田秀雄▲精勤証書授與　藤本ヒサエ　西島玉枝

◈中田未亡人歸朝

故鐵還兵中田氏未亡人は日本婦人會其他の同情援助を感謝しつゝ此程美府に向ひソーミルで慘死した中田氏の未亡人と共に日本へ出發したが大澤旅館では宿泊料、手數料等一切を申受けず船中も一番都合の好い中部の下のダブル・ベッドを世話して萬事遺憾なきを期したとのことである

◈伏見丸と阿弗利加丸　郵船伏見丸は三十日午後ヴイクトリアに入港の筈で同地上陸客は一等二十四人、二等二人、三等五十一人次にあふりか丸は二十九日朝ウイリアムヘッド着、美府上陸客は一等二人、三等四十五人であると

◈佐藤校長主催晩餐會　語學校の佐藤校長は既記の如く一昨夕陽明樓で就任及び迎妻の披露宴を開いた、教員、學務委員、校醫其他知人多數の出席があり佐藤夫妻に代つて井上滋次郎氏挨拶し有門、石原、阿部諸氏のスピーチもあり盛況を告げて九時半散會

◈ノキーナの漁況　昨日の日曜夜スキーナのサカイのハイボートは六十尾ローは二十尾であつたと特電が到達した

◈百七歲の誕生日　新西院のミセス・エリザ・アン・デベックは本日百七つの誕生日を祝つた、當州最高齡の人である

◈昨日の追弔法要　佛教婦人會西第二街支部の昨日の追弔法要は會員多數の參集があり式後供物の配布があつた、當日新に左の人々は支部會員として入會した

伊藤ヨシ　大林ソノ　福坂シツ
西村バシエ　前田ミネ

◈ピクニック　菓子製造信用組合では七月十日キャピラノ・ピーチでピクニック・パーテーを開催、抜の催しもやる、準備の都合上參會希望者は菓子製造業者中へ七月二日迄では申込ありたしとのこと

◈天洋丸郵便締切　天洋丸での東洋行郵便當市本局締切は明日午後一時である

◈米大統領來晩說

パーデング大統領はブレインの平和問答成式に臨み且つ八月六日當市のカレドニアン競技大會に臨場すべしとの說がある、しかし事實確には判明してない

◈日會支部役員會　日會新西院支部は昨日臨時役員會を開いた記事輻輳に就き明日の七面に讓る

◈田產　法橋純一氏妻女は一昨日男兒分娩母子共健全

◇一昨夕バウエル運動場に於ける朝日タイガー對晩香坡ランバーのターミナル戰はタイガー加藤を陣頭に立て善戰し十對二にて大勝

◇尙は同日リクリエーション運動場に於けるアイ・エル・ユー對アダムス倶樂部のシテー・リーグ戰は二對一の白熱戰でア軍の勝利となつた、今夕はバウエル運動場に於て優勝軍プロウインス對朝日體育軍の競技が開始される、近來不振の體育軍は新に伊賀、新見の兩スターを加へて練習を重ねてゐたから必然好結果を示すだらう、連戰連勝のブ軍の一蹴を希望する者は晩邦人ファンのみならんやだ

◇昨日までタコマにあつた當市ビーバー軍は今日から當市アスレチック運動場に同軍を迎へてセリーを開始する昨日はタコマに於て十一回戰の後九對七にて勝つた、尙同戰に七回に沙るダブル・プレーをなして當沿岸に於ける新記錄を作つた

◇本塁打王は又々特技を發揮して二十七回目のホーマーを打つた、昨年のレコードは五十四個であるから既に半數に達して居る、今年は六十個と豪語して居るが今の成績を見れば決して不可能ではあるまい

藝界

エンプレス座「ヂョネー・グット・ユーア・ガン」全週▲チフイウム、バンチーヂ・ヴオーデヴイル▲キャピトル、活動寫眞「ホワイト・エンド・アンマーリード」全週▲ドミニオン同「ヂール・ソールス・アイ」メリー・マイルス・ミンダー映畫全週▲レツキス同「フロム・ナウ・チン」ヂョーヂ・ツオルシ映畫全週

◈極度の緊張を示して

＝ルイスを負かしたゴンパース派

デンヴアー市に大會開催中の米國勞働同盟はプレシデントの選擧に進歩派の活動盛なるものあり殺伐デンヴアー市に大會開催中の米國勞働同盟はプレシデントの選擧に進歩派の活動盛なるものあり殺伐組合のヂョン・エル・ルイスを推立てゝゴンパースに對抗して居たが遂に一昨日又々引續いてサミュール・ゴンパースが當選した、ゴンパースの當選は實に第四十回目である、ルイス派は極力運動したがゴンパースが四十年も勞働運動に盡し來つた人であると云ふ事實に對する强い感情はルイス派にとつて非常のハンデキャップを爲し投票は會場で劇的狀況の裡に行はれた、傍聽席は兩派の支持者で充滿した、投票計算發表の度に兩派何れかゝらの喝采はどよめいた、ゴンパースは千八百九十四年に一度一坑夫の爲に敗られたことがあるが今回は其時以來初めての緊張と活況とを示した、注目に價するはヂェームス・ダンカンがヴアイス・プレシデントに當選したことでセコンド・ヴアイス・プレシデントにはヂエー・エフ・ヴアレンタインが擧げられた

CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK

張り切つた筋肉が波を打つ
ゴンパースの背中

◈公私往來　日會コモックス區支部の前幹事高橋保一氏來晩、ホチル・ツオールドに投宿、當分滯在

◈日會留置郵便　和歌山縣出身松本三郎、中田藤次郎▲滋賀縣出身川瀨新入▲島根縣出身和田清作▲高知縣出身橋本長松▲愛知縣出身近藤惣治郎▲岡山縣出身遠部久代▲熊本縣出身伊藤藤太郎、田島七郎▲小川（發信人柳澤）▲澤岡（石川縣金澤市より）▲中村（神戶石光商會より）

◈日會コモックス區支部の前幹事高橋保一氏來晩、ホチル・ツオールドに投宿、當分滯在

▲內山健六氏本日ロヤストン歸る

眼鏡師
T. O. Brokerage Co.
391 Powell St. Vancouver, B. C.

T、O仲買商會
主任　岡本忠雄
電話シー九四二五エキス

營業項目
代理業　火災保險業
仲買業及通辯事務一切
晩市バウエル街三九一
電話シーモア五四七二

小川森三
晩市メイン街三〇九
電話シー九四二五エキス

ハリー商會
晩市バウエル街一七〇
三八二〇
北晩香坡市
自宅　セントアリスホテル

農園
Box. 505 Mission City, B. C.

苺摘大募集
豐作の苺摘に來なさい
オバタイムは浮山に有ります
仕事は二ケ月以上有ります
希望の方は至急申込み下さい
男女何れにても歡迎いたし升
柳田　田島

診察時間
午前十時　至十二時
自午後二時　至五時
自午后七時　至八時
日曜及び祭日午后一時迄
內科、外科、婦人科、小兒科

公認　下高原醫院
バウエル街メーン街角
電話事務所シー二五五五
同自宅ペビユー二四〇六五

一、血液檢査及び六百六號或は九百十四號の注射治療をなす
一、市內何れの病院にても入院治療を希望する患者は本院を御聲下さらば懇切に便宜を與へます
一、ウオーク、コンペセーション・ボードに關する手續を致します
一、カラ怪我をせられし者は至急本院を尋ねられよ

増員募集
定員八名　ソーミル內働き
日給三弗十五仙以上四弗五十仙
右至急募集す希望の方は左記へ御申込被下度候
今中京一
P.O. Box 240 Enderby B.C.

農園
新西院附近電車通より一ブロック石なく最良耕土十一英町僅現金千一百弗にて捨賣す西ヘクランス街一八室二四電話六〇七ビー・フオスター照會

各種果物野菜卸販
オカナガン並にカリフオルニヤ產アップル、グレップ、サイダ類卸販
農產物委托販賣
輸出入仲買商
各種ビーフ卸賣
晩香坡仲買商會
電話シー九二九四番
主任　佐々木周一郎

苺摘募集
苺摘に御越なさるなればストロベリー、ラズベリー、ブラックベリーと引續き仕事の長くある食住の設備完全なる橋爪農園に限る男女何れにても宜し詳細御問合せ下さい
橋爪太四郎
Box. 294 Mission City, B. C.

賣物
床屋二百五十弗にて讓り度し希望の方は社內兒玉迄來談あれ
丸野商店

店員一名
至急入用に付御望みの方は御來店下さい委細は御相談の上
西第五街二三一
富田爲三郎

御禮廣告
小生在晩中は御高配を蒙り且今回歸朝出發に際しては過分の御餞別を賜り且つ御多忙中態々御見送り被下御芳情誠に難有奉儀紙上を以て御厚禮申上候
六月二十五日
美府にて
富田爲三郎

小説 黒法師

(49) 杉原杉風 作

すゞしい風は、暑間の暑さを忘れさせるくらゐであつた。

町から、その姿を見た佐藤はさとられぬやうに、賀に尾行した。羽衣の上に、裾の五つ紋つき、麥わら帽にステッキ、袴はつけず悠然とあるいてゆく。

佐藤は、十間ばかり間をおいてあるいた。賀は、駿河臺下から、電車線に沿ふてぼつた。やがて門を入つたので、佐藤はすぐに駐だして、その門札を見た。そしておもろいたやうな表情をしてあるきだした。門札には

「男爵佐伯義則」とあつた。

佐藤は、歩きはじめたものゝ、たち去る容子もなく、四邊を見ながら、ぶら〳〵してゐた。往來の人に怪られまいと、止まつては歩き、歩いてはまた止まつて、佐伯邸の附近を去らなかつた。

賀は、その日工廠から帰つてみると、佐伯男爵から手紙が來てゐた。至急にお話いたしたいことがあるから、お暇だつたら來てくれないかといふ急ぎの用であつた。

賀は、佐伯男爵と話せる男だと思つてゐる。それは華族であるがためでもない。貴族院議員であるがためでもない。華族であつて大いに平民的であるからである。問題は小さかつたが、長屋の事件を持ちこんで解決をもとめたときにも、自分の獄窓を買つてくれたからである。獄窓を買つてくれ、面目をたてさせてくれたといふことは、賀にとつては、深い肝銘であつたのである。

しかも、こちらから求めぬに、先方から頼りに用件をもつてくるいつか、東洋軒で、晩餐の馳走になつたときには、たゞ令嬢を紹介したばかりで、世間話でわかれたが、今日の至急に話したいといふのは何であらうかと、賀は自分を狙つてゐるものゝあることは夢にも知らず、佐伯男爵の用件を想像しながら防間したのであつた。

賀は、すぐに見おぼえのある應接室に通された。さうして間もなく義則は「やア」といひながらドアをあけて入つてきた。

華燭はあかるく、主人公と來賓とを照してゐる。

令嬢の運命

◎歌舞を極めし桂公爵

◎三人の愛兒を置いて離縁◎六年間の病院生活◎病氣が取もつ不思議の縁◎枯木に花の新世帶

三三

夫婦仲も極めてよく、愚の上の賛嘆を見るやうに、平和な、諒解のある、美しい愛の饗につゝまれて夢のやうな生活をおくつてゐるうちに、結婚の翌年男の兒を産みました。年太といふのはこの人で公爵には初孫、テウ子には始めの男の兒ですからそれこそ掌の花と愛育しました。夫婦の間柄は子をあげることによつて一層の愛情を増してくるのは子をもつたものゝ誰しも經驗するところであります。テウ子夫婦が長男の隼太をあげてからその親交を加へて行つたことは餘所の見る目も羨ましいほどであつたさうです。

テウ子は、つゞいて卅三年長女を産み、卅七年に二女を産みました。かういふ風に段々と子寶が殖えてゆきます。それだけでも無邊の歡びであるのに國光氏は陸軍大學の馬術教授としてその氣高い人格を認められてゆきました。平生貴族の少いと物をいはない、強い意思と、堅い節操と、偽りのない生活とを持つて、武人の典型とまで前途を渡へしてをりましたが天はこういふわけで國光氏の幸福を根本からくつがへしてしまつたでせう。

會席御料理 仕出しめし バウエル街四〇五

會席及御手輕料理 すしめし 晩市アレキサンダー街三〇〇

すしいろく 手打うどん 出前は迅速にお届け申候 ダンレビー街二三九

御手輕料理 バウエル街二五一

御料理並にめし バウエル街二六六

いなりすし並に御めし

すしいろく 並に氷類一切

御料理 並に御めし バウエル街二五〇

日本食品料理卸小賣 美府ストア街一六二五 清水精米所 電話二二五〇 郵函一二二七

御煎菓子 吾妻はーろ 祝餅 製造卸小賣 ダンレビー街一二〇 菓子商 林榮進堂 電話バイ一〇九二エル

廣濟堂 外科專門醫師 林弼臣

ダンレビー旅館 晩市ダンレビー街一四三 電話シーモア三九四 上西寛之助 143 Dunlevy Ave. Vancouver, B. C.

水道鐵管其他附屬品 ケーブル ブーム 鎖ゴム皮又はベルト ロッグ山道具一切 以上最も割安に御用命に應じます 晩市バウエル街一三五 ビーチャンク商會 B. C. JUNK CO. 135 Powell St. Phone Sey. 4403

◎御旅館 晩香坡市東カドバ街五番貳 熊本屋 田中謙太 電話バイランド六二二三

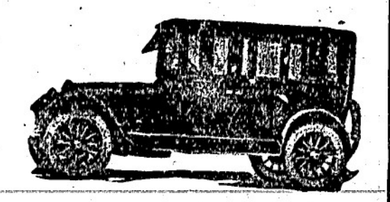
御手輕料理 うどん そば バウエル街參番 山科 電話シー二七七九

鮮新ミルク クリーム配達 晩市バウエル街四七三 スター牛乳舍 國久 電話バイランド一五四

代書 英文出願其他歸國申請並に歸化證に日本行旅券下附手續登記公證契約書作製 傾事館諸願届 晩香坡市バウエル街三五五 電話シーモア四八二五 日本土地仲買社 中井幸平 商事取引 各種保險 土地公債 賣買周旋 日本郵船 シーピーアール 切符販賣 大阪商船 Japan Realty & Brokerage 355 Powell St. Vancouver

和洋食料品一切 晩市バウエル街五八二 グロサー 上野律 電話バイ一七三二オー

晩香坡日本人自動車組合事務所 バウエル街三六五 電話一四九八〇



晩香坡日本人自動車案内

イロハ順

千葉客自動車 電話シー八八三 千葉亀吉 友光治一 メイン街二〇六

高田客自動車 バウエル街三〇七 高田義孝 電話シー二八六八 中川專物店内

長野客自動車 電話シー二三三七 長野靜夫 アレキサンダー街二六七

村田客自動車 電話シー四九八〇 夜間バイ二六三一エル 木下雷助 出口幸次郎 夜間シー三七六五アール 鹿子木晋 バウエル街三六五

上田タキシ 晝夜電話シーモア九三四九 上田惣吉 ゴーア街二三三

山下客自動車 電話晝夜シー二〇二八 ゴーア街貳〇五 金融社團

松下客自動車 電話シー晝夜七 松下彌平 バウエル街二三五

三隅タキシ 電話シー二九七四 三隅清次郎 夜分シー三一六五 バウエル街三一八

いろ〳〵順

内外賣藥 各種 化粧品一切 晩市バウエル街二四九 磯村藥舗 電話シー一八五九

和洋雜貨食品 晩市東ヘスティングス街七六一 末廣兄弟商會 電話バイ二〇〇R

一、しるこ、ぜうに 一、あんころ、あべ川 一、鹽煎餅、製造卸小賣 一、氷水 晩市ダンレビー街壹三壹 たきな屋 鈴木八十松 電話シー七八四六エル

春着 大勉强 晩香坡市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フェヤモント一八七

鮮魚卸賣 弊店所有の漁船を以て買ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ぜん候 ゴーア街ウォーフ 磯貝魚店 電話シーモア二〇七

御菓子製造 バウエル街二二九イー 横山菓子店 電話シーモア六九四一

晩香坡市ゴーア街三二九 加奈陀日本人會本部 The Canadian Japanese Association 329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

新米着荷 晩市バウエル街二五九 土田精米所 自宅アレキサンダー街六二〇 電話バイランド六〇二

雜貨食料品 エキスプレス 郵函晩市バウエル街四五三 電話一二六四 バイ四八九 堀善商店

新米到着 晩香坡 豆腐粉 第五街二二一 丸野精米商店 同 電話フェヤモント二一九七

朝日精米所 精米 味噌 醤油 九祖 雜穀卸 バウエル街八二一 電話バイランド一五二

◎日本より新荷着品 ○茶類 櫻海老 高砂、香南、正喜、撰嘉撰 池之尾、山吹、川柳 鑵詰 かつを削節上等 チリメン煎魚 氷魚 かつを削箱 日本切麩其他種々 右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之儀願上候 晩市東カドバ街百六十三番 松宮商店食料品部 電話シーモア三五九七

りん病良藥 御案内 ◎トリート(一弗)(二弗) 特長 峻烈なる殺菌力を有し能く慢性淋病に奏効す (淋病に泣くよりトリートに笑へ) (三年のりん病三日のトリートまで好評ある良藥 御試しを乞ふ) ◎ゴノチール、二弗 ◎ゴノキューブ、一弗九十仙 同外用七十仙 其他純良サンタールバルサム 淋球、解淋、内外用等多數到着仕候

ワタマン萬年筆特約大販賣 近藤藥店 TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.

男物一切 晩市バウエル街二一八 日英商會 電話シーモア一六〇〇

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります 近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に騰しました。が弊店は是までに品性上等な切地を際山買入れて居りますから近來仕入れる品とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます 御贈店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聰申上げます 晩市メーン街二二五…電話シーモア二六六四 田鍋洋服店

▲手うちなべやきうどん▲ざうに▲茶碗むし▲小田さち▲丼物一切 バウエル街二五〇

◎和洋雜貨 ◎御婦人方 ◎御子供衆御召物(各種) 仕立物は御好み次第入念に新調致します ◎絹物 ◎羅紗地 ◎木綿類 ◎ハット ◎スウエター ◎アンダウエヤー ◎スカーツ ◎スタツキング 晩香坡市バウエル街三二八 東山商會 電話シーモア八七二三

Nippon Kinyu Sha Ltd. Phone Seymour 2721 270 Powell St., VANCOUVER, B. C.

いさ下てし附郵に簡封をスレドアの上

銀行 ◎定期預金 ◎當座預金 郵便 ◎貯蓄預金 ◎公債賣買 事務 ◎日本送金 ◎諸外國送金

◎當社は住友銀行と特約致し郵便送金には特別の御便利を計ります ◎當社金庫内に貴金屬重要書類の保管に適するセーフティーボックスあり希望者に貸します

貯金箱を無料にて御貸與いたします

日本金融社 頭取 エー・マキボーイ 支配人 エ・ヴ・ガーデナー 主任 藤田佐太郎 事務員 大關政次 澤田嘉藏 北川英三郎 高松敬馬 松林幹一 佐々木菊三郎

營業時間 自午前十時至午後三時 土曜日 午前十時至午後七時

●内外雜貨食料品卸小賣商 化粧品 煙草 晩市バウエル街二四三 電話シーモア七九七一 サン商會 主任 福永周一

和洋雜貨 絹地綿布各種 化粧品類 男女仕立物一切 晩香坡市バウエル街三二九 電話シーモア三二九〇 宮崎商店 宮崎伊八

◎生魚 ◎青物類 ◎鑵詰一切 ◎蒲鉾製造 電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらずお届け可申候 晩市バウエル街二五三 電話シーモア五四四一 BC魚店 中濱菊松

杵家　電話シーモア二六九九
○福田　電話シーモア六〇九五
東京酒樓　電話シーモア三三六五
樂々　電話シーモア四八一四
あらたま　電話バイランド六九一
三玉屋　電話シーモア二四八八
水　電話シーモア三三六八
菊　電話シーモア一三六八
レイヴ、電話シーモア四〇三三
大　電話シーモア四三三

桑港通信（廿二日）

◉女學生の服裝改良

日本の女子生活の改善中で服裝の改良は最も必要なことである、この方面の改良が出來なれば日本の婦女子は衣服の洗濯と裁縫に追はれて何時も出來ない現狀にあるとは近便太洋丸で帰朝すべく來桑した私立名古屋高等女學校長杉山正一氏の談である、氏は云ふ日本の生活で改善せねばならぬことは多くあるが、この服裝問題は重要なもの丶一つで裁縫と洗濯を女子の天職のやうに考へてゐる位だから始末がわるい、朝鮮へ行つて鮮人特色の

▼白衣

の洗濯が澤山に軒頭につるしてあるのを見て笑ふ人があるが、日本の女子の生活の內面を顧みれば決して笑ふことなどは出來ない、私は今回米國を巡視して特に印象の深つたのは學校の設備の完全、体育機關の發達したことであつたが、さてそれ以外に學校商店事務所の小隊機の奇拔なことであつた、日本では一番困ることは小隊日の繁雜なことで、學校などでも一ヶ月物の買所を設け小隊毎に手數をわづらはすといふ有樣である、彼の三越呉服店などでは此小隊日に百人からの人足をおいて下駄や草履を取扱つてゐる始末である、若しこれが米國のやうに靴であつたなら何の面倒もいらぬ譯である此

▼服物

問題は見晴なんとかしなくてはなるまい、私の女學校で此學問を研究したところに依ると下駄と靴とは下駄は不經濟で買ふ時に安いが女學校では雨に日和下駄を用ふるがその鼻を入れ換へるのに年月に一度づゝ行ふが一回に十八錢かゝる、一箇月に三十六錢、一年に四圓以上、四箇年間ち卒業年限までに三十二圓かゝる譯で靴だと女學生が三箇年に一足づゝで四箇年に二足、一足八圓として十六圓、それに修繕費に二十四五圓で濟ませるから靴の方が遙に經濟的で日本体育運動上から云つてもよいし教場への出入も便宜である、又女學生の和服も四箇年間には帶や

▼足袋

などで加へてヤリヤリ切り詰めて合計三百二十圓かゝる、それが洋服だと百六十圓であるが、それに和服であると裁縫だとか洗濯だとかに四箇年間に千百圓のタイムを費やすが洋服だと僅に百十圓に濟ませる、此問題であるから最近日本の女學校では和服を廢して洋服に改めるものが多くなつた

◉教育界怪事

▼小學生の禁煙常用

桑港ノース・ビーチ公立小學校の生徒敗名が近頃頗る奇妙な素振りを示して成績もわるく以前とはすつかり變つてしまつたのを發見した學校の當局は密に彼等の擧動を監視してゐたところが敗日前になつてこれ等の子供は一名の風体怪しき一米人から何か散煙のやうなものを受け取り密にそれを吸いでゐたので、さてこそと直に現場を抽へ取調べて見ると其散煙こそ恐

内務省免許
産婆　田邊よし子
電話シーモア二五〇八ヘル
不在の節はシーモア九二九四へ

内務省免許
産婆　西澤すみ子
電話シーモア八五三〇
晩市シーモア四二三〇

内務省免許
産婆　大澤もとゑ
電話シーモア一五四アール

内務省免許
産婆　立石哲子
ウェル街三九六日曜廣告
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆　杉の原幸
晩市バンクーバー街五六八八
電話シーモア二四四

内務省免許
産婆　渡邊糸子
晩市バウエル街一〇七、ウオルド一〇六ホテル
電話シーモア三五六九一三號室
節はシーモア三七八八
若し不在の向は御留守番を願ひます
不拘御用命を願ひます

産婆の御依賴に應ず
バウエル街一三一年
産婆　大澤もとゑ
電話シーモア一五四アール

御菓子
晩市バウエル街三九二
仕よし
電話シーモア四四七四

LIFE OF SKIN
ドツウーハ
命生の皮膚
頭皮の強壯劑にして
ケフの最良藥
（濟錄登）
法用
最も簡單で先づ指を潤す事ケフの此良で丈せる明說が洗水月ヲ
ヴオフイラ
キ皮膚で込回敗すす正しぬは
に髮甲使の復明方ぬ
後はすで効有が
The Laboratories and Manufacturing Co.
Winnipeg & Vancouver
特約販賣店　新豐藥見舗

辯護士
エー・エッチ・ヤング
事務所　グランビル街七一八、バスビルディング七三八
電話シーモア四一六六

□マキ及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻届け致します
パターソン・ウッド
電話シーモア六五一四
Paterson Wood Yard

◎生魚　◎青物　◎かまぼこ　◎麹卸小賣
左記の所へ移轉致候に付不拘多少に御用命下され度く願上候
バウエル街六三二
マーケット
森傳三郎
電話バイランド三六六八

櫻府登錄開始

▼六月二十日より

既報の如く本則加州議會を通過したる外國人人頭稅實施の準備として櫻面都郡にては六月二十日から郡書記ホール氏監督の下に一般外國人の登錄を開始した、登錄事務のため八十五名の人々が從事することになつてゐるがその中十二名は既に決定しホール書記の命令により活動することゝなつた八十五名の登錄事務員の中七十九名は郡都に於て活動し六名は櫻府市內に於て活動するのであると今回登錄すべき年齢二十一歲以上五十九歲までの外國人男子であつて米國市民でない者は悉く登錄せねばならぬ假令第一市民權證又は米國歸化申請書を有する者其他米國市民となるべき手續中の者と雖も未だ市民でないから從つて登錄しなければならぬ、登錄は入月一日までに完了し登錄者の名簿は人頭稅徵收のため郡財務官に廻附し徵稅は入月一より開始し十二月一日に終了するといふ

櫻面都通信（廿一日）

じて來た、同氏は其準備を既に開始し同氏獨特の飛行機を建造中だが右に關して自分の計畫は一氣に三萬五千呎の高空に飛び上がり日本に向け電光の如き速力で飛び降りることになつてゐるが其高空では充分一時間四百哩の速力を出し得る」と語つてゐたと

櫻面都通信（廿一日）

外國爲替賣買、割引
貸付、荷爲替信用狀
旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年壹分壹厘
●横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎、下ノ關各支店向發行致候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
日本內地旅行信用狀發行
一時躍朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何處にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送附申可候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575 P. O. Box 1917

煙草卸商
シガータバコ
ビスケット
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります
何なる場所でも配達無料
ウエストコースト貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七
West Coast Trading Co., Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

加奈陀
ローヤル銀行
The Royal Bank of Canada
East End Branch
Vancouver, B. C.
Steveston, B. C.
and Victoria, B. C.
加奈陀ローヤル銀行は今回住友銀行と新しく特約を結びましたから御郷里へ御送金なさる方には特に便利に日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
ステフストン支店又はビクトリア支店晩香坡東部支店へ御下命を願ひます

マキ
コール各種
電話ハイランド
三一九二一
東（ステング街五三三）
矢野政八
岡田菓子店內

水パイプ設計等又は流し付けすべて下水さわりの仕事は早く確安致しますから何卒御用仰付けられ度く候
晩市バウエル街二一三
ダブリユー、エー、ブラウン
電話シーモア七七〇

男女、小兒、勞働用
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一一
自宅電話シーモア一〇八六エッキ

大工道具
一切
晩市バウエル街四六三
秋山金物店
電話シーモア四六六一
自宅アーバイ七五五九

●生魚●青物
●かまぼこ製造即小賣
●鳥牛肉仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア三七八二

新販賣修繕
各種靴製造
調
晩市バウエル街三三八
電話シーモア二六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話バイランド三五五エル
加藤靴店
メーン街二二四
電話シーモア八七一
加藤靴店

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話バイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

御旅館
ダンサキ一街
電話シーモア二五八二〇五エル
果物煙草
キヤンデー
バウエル街三〇七
電話シーモア七一八四〇
中川商店

聖公會附屬
英語夜學校
東カドバ街四三〇
聖公會
電話シーモア一三二七エル

代書
請願、負債、訴訟、刑事、民事、地所、賣買、登記、公證、周旋、手續、一切
妻子呼寄願、徵兵延期願
晩市ゴーア街一二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

▲鮮魚▲肉類▲漬物
▲野菜物▲上等みそ
▲蒲鉾▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九

時計修繕
貴金屬賣
石類

▲金銀細工▲婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

和洋雜貨食料品
ユーウエントミンスター市コロンビア街八三七。八三九
西口商店
電話一一四九エッキス
自宅一一六一

▲高等旅館▲
シテー。ホテル
閑靜な客間があります
田川泰蔵
山延十
北川善信
電話シーモア四八四四オー。一二二九

食料品販賣
プリンスルパート市郵函七三六
藤本虎之助
電話五五〇
自宅グリン五一六

食料品、果物、菓子
ユーウエストミンスター市コロンビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

和洋雜貨食料品
何でもあつて一番
便利な店
ステフストン
リツチモンド
トレーデング商會
秋本顯美
電話五一

和洋雜貨食料品
プリンスルパート市第三街
山中商店
16 Prince Rupert, B. C.

生命保險代理
ニューヨーク
スチーナ、セツター
圓入三之助
プリンスルパート市パーク街
一一四三（郵函五三六）

和洋雜貨食料品一切
ステフストン市郵函一六四
古川商店
電話四六
F. Y. Company
Box. 164 Steveston, B. C.

晩市バウエル街一六一
テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

◉男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエントン（郵函二七）
龜田商店
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スチーナ河ポートエングトン
岸本商店
郵函三一

◎各種造船業
ポート・エントン
明瀬龜次郎
郵函一六

各種造船業
其他修繕一切の御用命に應ず
ピー・シー州ナーム
小川造船所
小川助太郎
郵函 OGAWA Nanaimo, B. C.

和洋雜貨食料品
ポートエングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
Box 45, Port Essington, B. C.

御旅館
石田旅館
日本行切符取次
ビクトリア市チヤタム街六三六
郵函一〇六九電話一一三二
石田元藏
636 Chatham St., Victoria, B. C.

御旅館
室內清潔
取扱丁寧
日本行切符取次
晩香坡市バウエル街三五五
大澤旅館分館
電話シーモア三六七八
主任橋本直次郎

ヴイクトリア市フイスガード街八二
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）

うどん　そば
そうめん　燒麩
千　製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
曾根製麵所
ヤマント一四〇六

今般高橋鶴一氏不在中同氏事務所にて左の事務取扱申すべく候
領事館諸願屆書代書
領事館諸願屆及諸書類調製
生屆、英文代書、常國政府山
內船切符取次、通辯、歸化申請
販賣、辯其他の各世話
融事務、土地賣買、金
新西院コロンビヤ街七四八
高橋玉塲
岡村常之丞
電話一〇九一エル

△領事館諸願屆書代書
△英文諸書類調製
△日本行汽船切符取次
△通辯其他の各世話
新西院市フロント街五四一
中川事務所
中川義治
郵函六〇七
電話三三六

煙草、キヤンデー
チユインガム卸賣
チヨコレート
紙袋
御入用の際は多少に係らず電話にて御用命被下度直にお屆け可仕候
晩香坡市ダンレビー街二一七
日夏兄弟商會
電話シーモア七〇九〇

新荷着
■內外種物一切■廣島名產菜漬
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

ガーデン用具
釣道具
金物類一切
其他何んでもあります
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅　東カドバ街ビゴーア街角
電話シーモア四一三九エル

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いたします
晩市メーン街六一二
エドワード社
電話シーモア一三九〇ビユー六〇八

ギヤソリン器械
六馬力（ビーチユーティ）
六百五十弗
九馬力リガル
九百〇五弗
拾二馬力エンターブライス
壹千九百弗
等總て附屬品付で常に店內に備へて何時でも間に合ひます
晩市西カドバ街三〇五
エンターブライス機械代理店
電話シーモア九一六八

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

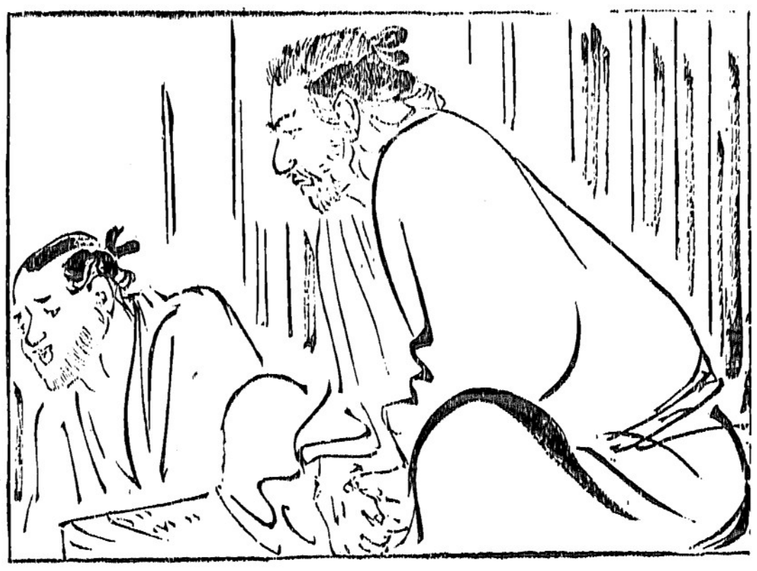
高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候
新北京
バウエル街二三七
電話シーモア五七七四

松平對馬

〔第六十二席〕

破牢の懲懲

獨遊軒伯知口演
西上義三郎速記



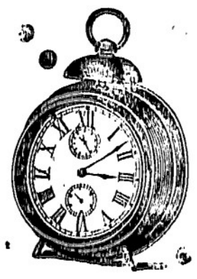
巡査山吉の前へ眼かつて來た例の黑い顏の囚人、附き添ひの役人は三谷佐九郎に藤田新八、直にこれを溜め掛の役人に引渡した、そこで牢に送りました、これには四十八人ばかり入つてゐる、牢名主は永戸破の濱無宿の鰐鮫の久五郎人殺しもあり強盜した事もあり恐ろしい那麼久「何だ、新入か、穢な奴が來たな、コッ見ろ眞然な面の奴が來たせ、ヤイ汝は何だ隙か人間ぢやアあるめね」「無駄なことを申すな、面の色は黑くとも手足があつて確に歩めば滿足な人間である、其方共のやうな何の恨みもなき人を殺し金銀を掠め取る横道者とは異り拙者は天下の志士である」久「恐ろしいことを云ふ奴だ、娑婆では何れほどの人間か知らぬが、玆へ來れば一二三六、玉も瓦も同じやうなものだ、この上に御託を吐くと殺してしまふぞ」「アハヽヽ、面は變り居るが手足はまだ滿足、さればひざ〳〵其方共の手慰めにも會ふまいが」久「エイ面倒だ、銀藏、この野郎に青い島の出る迄、そのキメ板を背負はしてやれ」いふと上州無宿の銀藏といふ那麼が、牢で帳簿の代りに用ひるキメ板といふ桐で拵へた二尺五寸の板を拵つてツカ〳〵と進み寄る、その時牢役人が格子の外へ來て「名主久五郎」と呼ぶ久「へエ、オイ銀藏その野郎を貴るのは少し待て、お役人に見られては宜くなからう」と止めて置いて久五郎内格子と外格子の間で出た、昔の牢は二重の角格子で出來てるこの格子のことを朝と云ふ、久五郎を見ると役人が「新入は大切な囚人であり、且つは病中のことゆゑ一層大事にいたさねばならぬ、能く働はり遣はせ」久「へエ畏まりましてございます」役人は是れだけの事をいひ渡して引取る久「銀藏、主も聞き通り新入を働はれとの事だ、お役人樣のお聲掛かりだ、なんとでも云はせて置け、大事な囚人といふからは定めて重い兇狀があるのだらう、して見れば此の牢にも永くはゐめね、ヤア〳〵威張らして置け銀」然うでございますか、お役人のお聲掛かりだ、それゆゑ今日は助けて遣らア、神妙にしてゐろ、時に名主樣、此奴を役に付かせますかい久「さうよなアまさかに羽目通りに置いて申渡切と一緒に置くことも出來ぬね、便所番にでもして置け」爰で黑い人が便所の掃除をする役を云ひ付けられた、これを番番と申して、これでも牢では幾分か威張れる側です、すると他の黑人と遂つて此番には食物も好くそれに折々聽者がまゐつて藥を與へる、さて此の黑いのが此ッ方へ送りになる時に附添ひの役人から渡された短い竹筒がある、それを檢べて見ると中から書面が出ました、それには近日の此の牢を破つて出るやうにいたせ、落付く先は橋場の眞崎神社の境内、且この内には火藥もあると認めてある、差出し人の名はないが筆跡に依つて判斷すると水藤の方の認めた物に相違ない、なほ此の竹筒を調べると紙に包んだ火藥が出た、それには早付け木も入つて居ります、火道具も揃ひ又火藥もある以上はこの牢を破るはさして難事でない、然し一人では出來ない、二三人同意の者を作らねばならない、役人に忠義立をして破る時に俺を取押さへてその掛の者に突き出す奴があるかも知れない、さうなつては破つた所で爰を逃げる事は出來ない、何者を此の一味の内に加へたものか、あれかこれかと罪人の内を物色した、すると爰に神田三河町無宿の金太郎といふ奴がゐる、これは人間がちと甘い、そこで甘金と綽名された、此奴が宜からうとそれに目を着けまして、金や金やと大層親しくする、此ッ方が甘いから黑さん〳〵と是れも頗る懷いて居る。

金銀時計並附屬品

晩市メーン街三一六

▼貴金屬▼寶石類▼時計類一切

晩市メーン街二四三 田邊時計店



新古賣買及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店 電話シー三七七二

▲月刊雜誌並に▲書籍 御希望に依り故國の新聞紙も御取り次ぎ申候 バウエル街四三七 鈴木菓子店 電話ハイランド七七一

洋食料品一切雜貨類 晩香坡市バウエル街四五七 大屋商店 電話ハイランド三三六

廣島屋旅館 アレキサンダー街二三〇 佐藤茂平 電話シー一六一七

御祝用其他如何なる菓子にても御用命に相應じ申候間多少に係らず御用仰せ付下されたく願上候 東カドバ街五一三 福本菓子製造所 電話ハイ一六九九アール

▼時計類一切 晩市メーン街二四三 田邊時計店

理髮床 西洋風呂 晩市西カドバ街六三 北川床 電話シー四六六五

アート、サイン社 晩市バウエル街五八九 電話シーモア九五九 中村

アート、クリーナー 男女洋服洗濯及プレス

食料品果物烟草 バウエル街一七七六 角田商店

球場 日進倶樂部 電話ハイ一七八三オー

魚類罐詰類並にプレス業 バウエル街一六七一……一八〇六 前田商店 電話ハイ一二六六

時計各種 寶石類 指輪 金鎖 貴金屬 首飾 其他時計の修繕は最も入念迅速に可仕候間何ぞ御引立の程願上候 晩市メーン街二三九 枝村時計店 店主 枝村重次郎

信夫屋旅館 室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候 バウエル街二三四 館主 佐久間太重

電話 九九七 アモーシ

メーン プレス 中島 村田

七二二 メーン街

婦人子供 衣服

同附屬品

ボンネット

きれ地各種 其他日本婦人向の品種々取揃有之候間多少に拘らず御求の程願上候

デビッド スペンサー DAVID SPENCER LTD

室内清潔各室湯水の設備あり バウエル街三六六 サン・ルームス 電話シー八四六九

室内清潔、取扱丁寧 岡山縣人諸氏の御引立をこふ 晩市バウエル街三六八半 岡山屋旅館 森下長次郎

電氣品一切販賣並 ガス水バイプ備付 バウエル街二五〇 平松 電話シー九四一九

迅速と確實 スタブストン及び晩香坡間の貨物を運送する時は「ミカド」運輸社に委かするに限る 左記の所へ御申越をこふ 晩市バウエル街三〇一 大正堂藥舗内 電話シーモア三三八 スタブストン停車場前 ミカド通運社 電話二

御菓子製造 御祝餅、折詰菓子 せんべい卸小賣 晩市バウエル街四二三 永見菓子店 電話ハイランド六二

横濱市岡野町一六 エム、エム、クラブ 責任者 飯田道左

一般荷受並に稅關手續代理事務 晩香坡市バウエル街五五八 日本運送社 自宅 申込所 電話ハイ三九四 スタブストン 電話六二

▲迅速で確實 各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉強にて御用命に相應じ候間御引立の程願上候 バウエル街三一八 塩田運送社 電話シーモア九〇一五 ハイランド二九四五エール

石炭販賣 多少に拘らず御屆け致します

荷物運搬

和洋菓子卸小賣 晩市バウエル街三五九 かすが 電話シーモア二七二九 青木伊三郎

政宗會 幹事 電話 伊藤平次郎

荷物自動車 TSU運送 土本 電話シーモア九四九八 晩市バウエル街二〇七

和洋雜貨食料品一切 晩市バウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

御旅館 晩市ジャクソン街三三三 井上倉次郎 電話ハイ一〇三三エール

貨揚も大勉強いたします アレキサンダ街四七四 酒井精米所 電話ハイランド四五二

和洋雜貨食料品 晩市バウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八九五

請負業 メーン街バウエル街角 日本勸業社 井手上市郎 電話シーモア三八〇四

大工 重上 井島野 晩香坡市東カドバ六四三 電話ハイランド五三六エール

電話シーモア二五五七 三井商店

△食料品 晩香坡市メーン街二〇八 江島順藏 電話ハイ一七八二オー

九州屋旅館 バウエル街四三九 高橋黛吉

各種請負 內外石材販賣 建築並に修繕 バウエル街五四三 電話ハイ五八七エール

貴金屬寶石類 金銀時計並修繕 和洋美術雜貨 電話一〇六九エー 中村時計商會 新西院市コロムビヤ街八〇九 店主 中村助次郎

●鶴亀印白味噌 飛切特等 ●最新流行のフランスカペ絹ウエスト ●男女御子供樣用スエータ類各種相地、木綿地等粹な柄が澤山あります 日本米も御得意樣の御用命を願ひます 晩市バウエル街三三七 電話シーモア二四一三 蛭崎商店

特約一手販賣 仲入わた

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave., Seattle. Tel. Main 4291

預金利率 定期預金 (一ヶ年以上 年五分 六ヶ月 年四分) 貯蓄預金 年三分の割

定期爲替手形 (一ヶ年 六ヶ月) 利率 年五分七厘

頭取男爵 住友吉左衛門

シアトル 住友銀行 支配人 川勝正

郷里送金 御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候 ●送金手形の發行其他小切手勘定、預金、當限、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營業

●●●鮮魚 青物 食料品 461 Powell St., キング魚店 電話ハイランド三〇八 Vancouver, B. C.

新荷着 最上等の蘇格蘭製 標準尺ヘレンギルネッツ

晩市ゴーラー街五〇〇(タワー通)

クロフオード・スチユアート 代理者 ジエー・エス・テート 電話シーモア五五五

◎弊舗販賣ノ良藥

カルクス錠 二弗 五十仙 心臟、神經、リウマチス、頭痛、神經痛、不眠症、メマイ、神經弱、癲癇、嘔吐、胃擴張、ヒコポンテリー、ノボセ症、氣、サギ等 神經衰弱、ヒステリー、ヒコポン 二弗三弗五弗 十弗

神惠錠 七弗、十弗

ビホー 八十仙、二弗 三弗

不思議な油 一弗二十五仙

エルモール錠 四弗 八十仙

米國製月經錠 四弗

月經不順、コシケ、メマイ、ノボセ 夜ネムレズ、其他一般婦人病 腰コリ、神經痛、リウマチス、腰痛 み等痛む所に大効あり 急性慢性の淋病、沖濁、尿道炎 等に効驗著大なり

ラクトカルシウム 一弗 廿仙 二弗 卅仙 本品は最も強力なる通經劑にして而かも無害なり

ライフフオスキン 一弗 弱き人、病後の衰弱者、發育不全の子供、呼吸器患者の强身劑 頭のフケとり脫毛を防ぎ頭皮を保護して發毛をなす良藥

條虫驅除藥 五弗 本品はサナダムシ驅除藥として通常一瓶にて効を奏す 有効にして

右の外專門新藥澤山取揃へて居ります ○本店は藥劑師岩下笹一郎氏が幾多の經驗により得たる優良の藥を以て皆々樣の御便宜を計りますから御迷ひなく必ず藥の御用は弊店へ御下命下さい

晩市バウエル街三三五 ワタマン萬年筆 サフラン酒 特約店 新見藥舗 T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B. C. 電話シー 一三三五

T. MAIKAWA 369 Powell St. Vancouver, B. C.

新荷着 新柄友染モス、金布友染、カスリ地、ユカタ地、御婦人向ウエス地、新柄チヂミ、無地チヂミ 色合各種

男女御子供衆の御召物には必ず御氣に召す品澤山到着致し居ります 是非御一覽を願ひます 廓取印日本白米を來る御試し下さらん方に御勸め致します 品が良くて格安

晩市バウエル街三六九 前川商店 電話シーモア參七貳壹

皆樣 自轉車に乘れますか?

初心者の稽古には日の永い夏期が最好期 思ひ出したが吉日 何時からでも御始めなさる便利で經濟で健康を增進します 何事も習つて置いて損なものなく 故國に歸られても乘り方も知らずに恥をかく世話なく一寸何處へ遊びに行くにも便利に愉快に滯在日數を過す事が出來ます

初心者の爲めに當店では 無料稽古用及貸自轉車を保存して居ります

新中古十五弗以上五十弗迄取そろへて居ります 自轉車各種●英米加附屬品一切●子供用自轉車及自動車●ソゲン類 月拂新古取替へ 地方送料無料見本進呈

晩市メーン街壹壹貳 電話シ八五二〇 ターメー自轉車店

S. Uchida 357 Powell St. Vancouver, B. C.

書籍雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說

「送金は書留にて願ます」

「新刊雜誌到着」

バウエル街三五七 内田書店 電話シー一五八一

●日本行ビクトリア出帆廣告

船名	ビクトリア發
伏見丸	七月十五日
香取丸	八月五日
鹿島丸	八月廿六日

船名	晩香坡發
○でらであ丸	七月十三日
○○たかあ丸	八月三日
○德島丸	八月廿四日

△印の汽船は貨物船にして晩香坡及横濱經由神戸行 ○印の船は貨物船ニシテ晩香坡及日本諸港經由大連行

日本郵船株式會社シアトル支店 409 Colman Bldg. Seattle, Wash.

晩市代理店 B. W. Greer & Son Ltd. Yorkshire Bldg. Vancouver, B. C.

大阪商船汽船 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co. Ritket Consolidated Ltd.

美港出帆廣告 ビクトリア代理店

あふりか丸 七月十四日午後
はわい丸 七月廿三日午後
あらばま丸 八月六日午後

賃金 晩市横濱迄 三三五弗 神戸迄三三五弗 桑港日本各港共洋食附七〇弗 和食附五五弗 (晩市英領間氣船切符是ヒ候)

切符取次店 晩市 是永商會 日加貯蓄 安野商會 日加用達會社 大田竹二郎 英領 永野商會